SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

- A REPORT FROM TAIPEI
- DONG KINGMAN TO EXHIBIT IN CHINA
- LIFE IN THE JUSTICE DEP'T

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 15, NUMBER 10 • MARCH 11, 1981 • 20 CENTS

Secretary Bell Takes Bilingual Education Off the Chop List

WASHINGTON — At an afternoon meeting here February 27 between Secretary of Education Terrel H. Bell and eight representatives of national Asian/Pacific American organizations, Bell said he was happy to announce that funding for bilingual education has been taken out of the block grant program in the proposed Reagan administration budget cut.

Bilingual educators had been protesting the fact that bilingual education would suffer when individual states determined educational priorities in their block grants from the federal government. Observers feel that Bell must have lobbied Budget Director David Stockman to get bilingual education excluded from the block grant program.

The eight Asian/Pacific American educators had a free exchange with Bell about the value of bilingual education. In response to a question on how Asian/Pacific Americans can help Bell do his job, the secretary said that there is a need to communicate directly to his office as well as to Congress.

Concerning the appointment of Asian/Pacific Americans, Bell said the administration feels the person must have ability, knowledge, experience, be a Republican and be willing to move to DC. He encouraged sending résumés to his office.

Bell said his department will not be able to meet the June, 1981 publication deadline for the Lau regulations. Bell said he felt the writing of the Lau regulations should have the involvement of the states and school districts. Then, there would need to be another public hearing on the proposed regulations. Bell said the need for the regulations was established when Chinese immigrants in San Francisco had to go to court to get equal access to the school system.

The group in the conference room broke out in laughter when Gil Chavez, acting director of the Republican Party's Minority Affairs Office, pointed out that the average person was uninformed concerning what the Lau regulations meant. He had heard that one person thought LAU meant LA University.

During the discussion, it was mentioned that since the 1980 Census showed an increase of Asian/Pacific Americans to 3.5 million, that there should be 75 Asian/Pac Americans in the federal Department of Education. At present there are only 28 with only three program officers. Bell encouraged Asian/Pac Americans to join his department at the entry level.

Concerning appointments to the department's advisory council committee, Bell pointed out that some appointments are made by the president and others by him. He urged the group to send him recommendations.

CONCERNS

Members of the group asked for the retention of the Department of Education's "special concerns staff," which may be abolished during budgetary cuts. The office is the only link that the Asian/Pac communities have to Washington, several persons pointed out. Bell responded that the Department of Education has pledged to reduce staff by 500 persons, but that he felt the need to keep lines of communication open. "But the office will have to be reduced." "No, expand," exclaimed someone. Everyone broke out in laughter.

After the meeting a non-Asian observer complimented the group for their presentations, which made Bell aware of bilingual concerns, which could aid the efforts of other ethnic groups.

Attending the one-hour conference were: Bell's secretary Sharon

Continued on page 2

Dr. Allan Seid, member of the California State Board of Education, met Friday, February 20, in Washington, DC, with US Secretary of Education Terrel Bell. Seid was the only Asian or Pacific American in the group of 16 bilingualists and educators. Bell also met one week later with a group of Asian and Pacific American educators from throughout the country. The meetings covered bilingual education, appointments, the Lau regulations and Department of Education staffing.

IOC Decision Allows Both Teams to LA

LOS ANGELES — The Executive Board of the International Olympic Committee seemed to have solved the problems of the Olympic Committee in Taipei regarding its emblem and songs at a recent meeting here.

Henry Hsu, a businessman of Hong Kong who is representing Taipei, said the board's decision is "favorable" for the Taipei committee.

Madame Monique Berlioux, executive director of the IOC, said in a press conference that in future Olympic Games, committee flags, instead of national flags, will be displayed. "Such flags are to be chosen by national Olympic committees themselves," she added.

Sources said the athletes from Taiwan will participate under the name of "China-Taipei Olympic Committee" rather than "Republic of China Olympic Committee."

The board's decision will allow Chinese athletes from Taiwan and the mainland to participate in the Los Angeles Olympic Games. □

Minorities Try to Block ABC's Entry Into Low-power TV

SAN FRANCISCO — A coalition of minority groups is filing a formal protest with the Federal Communications Commission to block the American Broadcasting Company (ABC) from entering the low-power television market.

A press conference in front of the ABC-owned local station, KGO-TV, was held yesterday. The coalition includes minority actors, writers, directors and community groups. The organizations have chosen the name APPEAL for their group.

ABC recently applied for FCC authorization to construct and operate five low-power stations. (*E/W* 2/18/81) APPEAL contends that ABC has a long history of underrepresenting and ignoring minorities and that ABC's entry into the low-power TV market runs contrary to the stated purpose of the FCC to assist minority communities and minority entrepreneurs. □

Artist Dong Kingman attracts onlookers as he paints outside. For story about his upcoming solo exhibit in China, see page 3.
(Kem Lee photo)

Seoul Announces Amnesty, Still Keeps Kim Dae Jung

SEOUL — The South Korean government announced the release of nearly 3,400 prisoners and the reduction of sentences of close to 2,000 last week when Chun Doo Hwan was inaugurated for president. The amnesty did not mention Kim Dae Jung, the opposition leader, who was convicted last year on charges of sedition. Kim's death sentence was commuted to a life term one day after President Reagan announced in January that he had invited Chun to visit the US. □

Oakland Ed Board Comes To Chinatown

OAKLAND — The Oakland Unified School District Board of Education has announced plans to meet during the months of March and April to hear community suggestions regarding the process for selecting a new superintendent of schools. In the Chinatown area, the meeting will be Monday, March 16 at 7 pm in the Auditorium of Lincoln Elementary School. Speakers will be limited to five minutes and request to be heard should be filed in the Public Information Office at the Main Administration Building or by calling 836-8261. □

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
S 94108
(

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
East/West (ISSN 0012-8589)

94102DEPTS 00
PERIODICAL DEPT
S F PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
SAN FRANCISCO CA 94102

Secretary Bell Says Bilingual Ed Taken Out of Block Grant Program

Continued from page 1

Schonhaut; Claudine Ho of the Organization of Chinese Americans; Oreta Togafau, Samoan representative of Congressman Fofo Sunia; Sucheng Chen, of the Association for Asian/Pac American Studies; Nguyen Ngoc Bich, National Association for Vietnamese American Education; Harold Chu, National Association for Asian and Pacific Americans; Linda Chin, National Asian and Pacific Education Alliance; Shinae Chun, Korean American Teachers Association; Ronald Ikejiri, Japanese American Citizens League. Observers included: Chavez; Stephen Thom and Lungching Chiao of the Washington-based APACS; and Henry Woon, education program specialist of the SF regional office of the Department of Education.

ISSUES

One week earlier in DC, sixteen educators from throughout the country met with Bell to discuss bilingual education and other educational concerns. The only Asian/Pacific American educator in the group was Dr. Allan L. Seid, member of the California State Board of Education.

According to Seid, the issues covered February 20 included: the status of the Lau regulations, block grants, appointment of a bilingual education director, and cutbacks in the education budget.

Seid said he is pessimistic about the situation in education at the national level. "The Reagan administration is expanding the pattern he established while Governor of California of drastically cutting the budgets for schools based on superficial analysis and rather simplistic assumptions."

Seid told *East/West* that Secretary Bell felt that he had been "misinterpreted" concerning statements regarding the Lau regulations. Bell made a commitment to the group that he would send a letter to all state school chiefs confirming his commitment to "preserve the civil rights of limited-English-proficient pupils to have a basic education."

STATE RIGHTS

Bell said the withdrawing of the Lau regulations was based on the issue of states' rights in that the regulations intruded into the jurisdiction of the states.

Seid pointed out to *East/West* that many education programs, including those for the handicapped, would be lumped together in the block grant program and that the total funding would then receive a 20% cut (E/W 2/25/81). States would be left to decide how to distribute the funding. "Public schools are strapped for funds. Local school districts could use (the funding) for their own needs" and special programs could get hurt, he said. Seid also pointed out that the block grant concept will be devastating to supplemental or matching funding, where the school districts now appropriate money for special projects in order to receive federal funds.

Seid urged letters be directed to the president, Bell, and the following congressional committees: House Appropriations, Senate Appropriations, House and Senate Budget, House Education and Labor, Senate Finance, House Ways and Means. "I believe that Congress, particularly the House, is the best hope for countering Reagan's proposals," Seid said. □

EDITORIAL

A Turning Point in the Cambodian Situation

Recently Prince Morodom Sihanouk announced that he has changed his mind and is ready to lead an anti-Vietnamese united front. Khieu Samphan of the Khmer Rouge will be meeting with Sihanouk at his exile home in North Korea this week. A report from Thailand said Son Sann, leader of an anti-Communist Cambodian guerilla group, has also been invited by Sihanouk to a meeting in Pyongyang.

Few nations in the world supported the Vietnamese intrusion into Cambodia. On the other hand, after the Cambodian refugees fled the war-torn country and told the world the dreadful atrocities committed by the Khmer Rouge on their own people, we don't see how anyone could support this regime. With all the faults of Sihanouk, he remains the only leader who can rally the support of most Cambodians.

What happened in Cambodia under the Khmer Rouge saddened all of us. The continuing occupation by the Vietnamese troops brings no relief to the Cambodians and threatens the security of the Southeast Asian region. If Sihanouk is successful in leading an united force, we hope the Vietnamese troops will withdraw and return Cambodia to the Cambodians.

AN INVITATION TO SUBSCRIBE TO EAST/WEST

East/West is an independent journal for the Chinese American community. Through its pages, we hope to discuss issues relevant to the community, report on events, and challenge Chinese Americans to take an active role in American life.

Subscribe to East/West. The rates are $12 for 1 year, $22 for 2 years, $32 for 3 years. Foreign rate is $17 for 1 year.

Mr./Ms. _____
(please print)

Address _____ Apt. No. _____

City _____

State _____ Zip _____

East/West, 838 Grant (Suite 307)
San Francisco, CA 94108

Runner Sing Lum Travels to PRC To Give Seminar

BAKERSFIELD — Sing Lum, world recordholder in the Senior running division for the 100 and 200 meter events, has been invited to the People's Republic of China this month to give a seminar and demonstration of his running techniques.

A long-time Bakersfield native and supporter of the only Chinese temple here, Lum recently retired from his farming business, but is still active selling real estate in Bakersfield. □

Author Buwei Yang Chao Dies

BERKELEY — Mrs. Buwei Yang Chao, author, physician and the wife of Prof. Yuen Ren Chao, passed away at the age of 91.

Mrs. Chao, born in Nanjing in 1889, attended Tokyo Women's Medical School and Tokyo Imperial University where she received her medical degree in 1919. After her return to China, she served as the principal of a school in Nanjing and was the co-director of the Senjen Hospital in Beijing.

She was the author of "An Autobiography of a Chinese Woman" and a number of cookbooks. In addition to her husband, she is survived by four daughters, Rulan Pian, Bella Chiu, Xinna Zhao and Lensey Namioka, and six grandchildren.

At her request, no funeral will be held. □

Oakland Tours Have Five Tour Programs

OAKLAND — Free strolls through Oakland now and then are provided by Oakland Tours Program. The five guided tours scheduled for this spring include Old Oakland, City Hall/City Center, Uptown to the Lake, Chinatown, and Preservation Park. Groups meet at 1 pm Wednesdays and Saturdays. For a full schedule, call 273-3234. □

LETTERS

Asian/Pac Actors Buy Full-page Ad in 'Variety'

To *East/West:*

I am glad to see the Association of Asian/Pac American Artists took out a full-page ad in *Variety* protesting the Charlie Chan film.

The headline of the ad read, "Charlie Chan and Fu Manchu are Thieves." The copy explained that the two characters "rob Asian/Pac Americans of dignity, pride and human qualities." "Orientalized eyes, stilted demeanors, inscrutable souls, trite expressions, sexless auras and idiotic accents destroy the self-image of our young people and perpetrate an unjust distortion," the association said.

The ad will bring the message to the film circle. I salute the association for their efforts in protesting the new Charlie Chan film.

Yow Ming Lee,
San Francisco □

Comments on Charlie Chan Film Protest

To *East/West:*

As a self-proclaimed doyen of the "older generation," sparked by your Feb. 18 "No to Charlie Chan" editorial, I felt obligated to respond with my opinion in that such an affrontery would fail to be financially devastating to its producers. But it would more likely be interpreted and served as a token measure of protest at best. My reasoning, being mainly due to our relatively minuscule Asian numbers. It is for this same reason that bespeaks of why Asians lack political clout.

Having read Steve Tatsukawa's statement, "The days when they put black faces on white actors are long gone, but they still do it with Asians." His comments were best illustrated by a photo printed in *E/W*'s 2/11 issue, page 3, which depicted an obviously black man in an acting role, while to our chagrin the Ustinov pale-faced Charlie Chan lurks in the background center insidiously dominating the white supremacy ambiance.

America's blacks have evidenced my foregoing premise as irrefutable, that in numbers one finds strength. Blacks, by being the nation's predominant minority, are the spearhead in the quest for equal, civil, human and minority rights, have succeeded due in part to their sheer weight of population prolificity and literally overcome and improved their lot in society. Without these courageous self-uplifting endeavors, the black man in the Charlie Chan scene might well have been an Al Jolsonish-type masquerade. It's sad but true that we fall heirs to what the long-abused black-man achieves. The resultant beneficial fallout and crumbs eventually filter down to us, at the base of the totem pole...

We are residing in what is essentially a white man's society, and because he *is* man, injustices will certainly occur. For no man is perfect nor infallible. Despite these shortcomings, it's small homage to pay for the privilege of living in a land where *all* of its citizens have the right to peacefully picket, air and pontificate our disgruntled views with the established system. Some may howl and bay, but in my book, still on top is the USA.

Don Way,
Los Angeles □

It's Important To Register Our Protest

To *East/West:*

...the number of demonstrators protesting the Charlie Chan film may be few compared to the Asian American population of the city, but it is important to show the producers and the entire community that the film did not go unnoticed and without protest.

Eric Fong,
San Francisco □

Real Core of Community Hour Is News Panel

To *East/West:*

Thank you for the article on the 10th anniversary of the Chinese Community Hour (*East/West*, 2/26/81). I was quoted in one paragraph as stating that the cultural program attracted the most listeners while "the news segment was sort of forced upon them." That is an unfortunate choice of words, which taken out of context may be subject to misinterpretation.

The Chinese Community Hour considers the news panel to be the core of its programming since it brings to our non-English speaking audience a broad range of views and background information on current events. We believe that this performs an important function in increasing our listeners' knowledge and awareness of international, national and local affairs; however, we feel that this should not be overdone to the point that the program becomes a monotonous hour-long all-talk show. For this reason we also include a cultural segment, mainly music, in order to offer the listeners a more balanced program.

Him Mark Lai
Chinese Community Hour,
San Francisco □

EAST/WEST, the Chinese american Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., Inc., 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephones (415) 781-3194 781-3195. Cable address: Eastwest, San Francisco. Adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the City and County of San Francisco, CA, Nov. 1977. Court No. 724-639. Second-class postage paid at San Francisco, CA. All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicited photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed, stamped envelope if the material is to be returned.

Publisher-editor: Gordon Lew; EAST/WEST Associate Editors: Kenneth Joe and Richard Springer; CHINESE PACIFIC WEEKLY Associate Editor: Stella Liu; Coordinator: Norbert Woo.

Office Manager: Kerry Chiang; Project Manager: Mary Castagnozzi; Advertising: Cecilia Eng (Coordinator), Margaret Woo, Diane Chen, and Kam Lee; Readers Service: Susana Choy and Virginia Lew.

Reporters and Correspondents: Todd Carrel, Mary Castagnozzi, Man Shou Chan, Sara Chin, Helen Hui, Folk Kuhn, Soji Kashiwagi, Elgin Lee, John Y. Lo, Linda Greenhouse Wang, Bradford Woo, Cordell Yee and Paul Zee; Columnist: Geoffrey Chiang.

Photographers: Leland Wong and Nancy Wong.

Dong Kingman Set for Solo China Exhibition

By SAM CHU LIN

SAN FRANCISCO — Dong Kingman, the world famous water color artist, has been in the Bay area to finalize his one-man art show in the People's Republic of China. This is the first time a Chinese American has been invited to stage such an event there and thousands are expected to view the celebrated artist's work. Over one hundred of his pictures dating from 1940 will be exhibited in three cities: Beijing, Guangzhou, and Hangzhou. Friends of the artist and the Beijing government have helped raise $100,000 to cover the costs of the three month long exhibition that gets underway in May.

The seventy-year-old Kingman, who received his early art training in Hong Kong, says that this exhibition is the result of a year's work. A friend of the artist suggested to the Chinese Culture Exhibit Committee that Kingman's water colors be viewed by the masses.

Dong Kingman demonstrates his art at an outdoors gathering. (Kem Lee photo)

SHARING

"I never dreamed that something like this would happen. As a youth I learned from the masters. Now that I have established myself, I want to share what I have learned. My work really hasn't been shown in China and this exhibit will do just that."

This will be the third trip for Kingman. In 1978 he escorted a group of American artists to the People's Republic in a cultural exchange. When his exhibit opens, the Oakland born artist and his wife Helena will also take forty art students leaving from San Francisco.

Dong Kingman first grabbed the attention of the art criticis in the early 1930's. It was the Depression. A restaurant he had opened in Oakland had failed. He went to work for a family in San Francisco's Sunset District as a houseboy. On his Sundays off, he was usually found on a San Francisco street or on the waterfront painting. He assembled enough pictures to hold his first solo exhibition at the San Francisco Art Center. As a result of a Guggenheim Fellowship, he moved to New York. There he won the praise of the national critics — *Time, Newsweek, The New Yorker, American Artist,* and *Fortune.*

Dong Kingman credits much of his success to his bi-cultural upbringing.

UNIQUE

"I really like to let the critics figure out why my art is unique. I know I paint like an American, but I think like a Chinese. I find watercolor best for my temperament. You have to think fast. This is a quick-drying medium. I enjoy the transparent quality of watercolors — from the light, sensitive tones to the rich, dark colors."

Two thousand catalogs featuring 30 pages of color prints of Kingman's watercolors are being published for the China exhibition. He has designed three posters for distribution nationally. Kingman is taking great care to insure the art show will illustrate his changing style over the years and the many places he has visited and painted.

"The most important thing in my mind is to get a good sample of the different cities that I have been to and not to concentrate too many on the same city. I've been successful in that regard. I've also tried to collect pictures that are more up to date and those that go back to the early years including prize winners."

LOANS

About fifty of the pictures are being loaned by collectors, one of the reasons why Kingman has been on the West Coast. According to Kingman, the response has been very good. Many of his patrons are company executives, Texas oilmen, and Hollywood celebrities.

"My friend Chuck Heston wrote me and sent me a nice letter saying that he would be honored to lend me his picture."

Kingman smiles when he talks about his chance encounter with Frank Sinatra at New York's posh "21 Club."

"What I said to him was 'Frank, I need help.' He said anything, my pal. I said that I need that picture for China. So next morning he called asking when do I need it."

RISK

There are a few who have declined to help Kingman with his China exhibition, including talk-show host Johnny Carson, but the artist is not disappointed. A great deal of preparation is involved in this exhibition and some feel that they don't wish to risk losing their paintings. The pictures must be properly framed and packaged and insured for thousands of dollars.

Dong Kingman's watercolors have been featured in some of the nation's finest museums. Americans have enjoyed his talent for almost a half century. Now the Chinese people will get their first look at the works of Dong Kingman. The words of a critic for the *Oakland Tribune* in the 1930's still holds true today. "Dong Kingman is a painter we'll have to watch." □

dems
DATA ENTRY SERVICES

Learn keypunch operations in 12 weeks (240 hrs.) and land a lucrative and stable job.

We also offer:
- Keypunch & Verification Services
- Job Placement for keypunch operators

DEMS DATA ENTRY SERVICES
870 Market St., Suites 641-642
S F (Flood Bldg. fronting Emporium)
Tel. 981-5243
(c/o Tony Serran)

CHINA STATION

A Unique Chinese Restaurant
featuring an extensive
Cantonese Menu
Lunch • Dinner
Late Supper • Food to Go
Chinatown Food at
Chinatown Prices
11 am to 1 am Daily
"Jook" served after 10 pm
Cocktails until 2 am
Reservations: 548-7880
700 University Ave • Berkeley
Located in the historic
Southern Pacific Depot

EARN 17% TO 18%*

Secured by trust deeds only on well located prime income properties

For brochure call (415) 433-6015

The Gains Company, Inc.
Realty • Investments • Financing
100 Bush Street
San Francisco, CA 94104
(California residents only)

*Interest rates vary with each Trust Deed. Call us for an exact quotation.

A California Real Estate Brokerage Firm

A WORLD OF OPPORTUNITIES...

INTERNATIONAL TRADE REQUIRES INTERNATIONAL FINANCING. AT THE BANK OF THE ORIENT, WE HAVE THE FACILITIES AND KNOWLEDGE – ESPECIALLY IN THE ASIAN MARKET, TO MEET YOUR FINANCIAL NEEDS.

INTERNATIONAL BANKING SERVICES
- Trade Financing
- Domestic Collection of Drafts and Checks
- Foreign Collection of Documentary Drafts and Checks
- Commercial Letters of Credit
- Foreign Credit and Trade Information
- Foreign Remittances
- Purchase and Sale of Foreign Currencies
- Trade Development
- International Deposit Accounts

COMMERCIAL FINANCE DIVISION
- Inventory Financing
- Account Receivables Financing
- Equipment Financing

WE BANK ON YOUR FUTURE
建東銀行
BANK OF THE ORIENT
MEMBER FDIC

INTERNATIONAL DIVISION
233 SANSOME STREET • SAN FRANCISCO • CA 94104
TELEPHONE (415) 781-6565

CHINESE WORD-A-DAY

"TO SHOOT"

The fact that the character "to shoot" is made up of "body" and "inch" provides ground for two different interpretations of its origin.

One is that the character "body" represents the archer and "inch" looks like the bow and the arrow. The character "to shoot" is simply the picture of an archer in action.

The other explanation is a bit complicated. It claims that this character originally was the character "short", since it consists of a combination of the characters "inch" and "body". It also claims that the present character "short"

矮

is made up of "to serve" and "arrow" which could very well be the character "to shoot". Somewhere along the line, the two were switched.

Cantonese	Mandarin
Seh	She

Both explanations are credible. So take your pick.

* * *

This character reminds me of a heroic archer in Chinese mythology. The ancient tale has it that the sky had ten suns. It was so hot and dry that folks were indeed suffering. Finally it was the good ol' archer who came along and shot down the suns one by one.

The tale tells us that long ago, China probably had a terrible drought.

Regardless, we should thank the archer for saving one sun for us.

Otherwise it would be a pretty long night.

By Gordon Lew

Looters Dismantle Closed Iron Mill in China

BEIJING — The People's Daily here carried an article last week that described the complete looting of a closed iron works factory in Hengshui, 150 miles south of Beijing in Hebei province. Such incidents are becoming increasingly common, and greater effort should be made to protect and maintain closed factories, the paper noted.

The Hengshui Iron Works had been closed a year and a half ago as being unprofitable, and its assets were worth several million dollars, until they were looted. Today, almost all of the 100 buildings on the grounds are gone, the report said. Bricks, doors, windows, and even the furnaces were dismantled. Coal, coke, iron ore and pig iron supplies have all disappeared, too.

BOOTY

According to the People's Daily, the plant's former workers, unhappy with being suddenly unemployed, used the plant's trucks to haul away their booty. Farmers from local communes reportedly ravaged the buildings for fixtures, windows, roofs and bricks.

"Some were selling, some were stealing, some were 'arranging' transport, some were digging up pipes, some were dismantling doors and windows," the article said, describing the plant as resembling a "busy bazaar."

The local government decided to sell the plant's equipment for whatever it could get, and the blast furnaces were sold as scrap iron. The large one, originally valued at $735,000 when bought, was sold for $5,000, and the smaller one was sold for $385.

The article criticized the failure of provincial and local governments to recoup the value of the factory's assets, and warned that unless such salvaging efforts are done well, the entire economic retrenchment may be endangered. Many hope that with increased demand within a few years, such plants will be able to operate again on a profitable basis.

TREND

While the almost complete dismantling and looting of a steel factory may seem like a unique incident, a factory was similarly dismantled last year in what the People's Daily describes as a national trend of looting attacks on closed factories and shops.

With unemployed workers and struggling farmers, the attraction of deserted, valuable machinery can become a temptation that few may be able to resist and condemn. A Hengshui plant official wrote 73 times to government and party leaders on various levels complaining about the looting. His efforts only earned him enmity, and he was passed over for promotion, the report said. No one would accept responsibility for the looting, the report continued, and a cover-up effort was maintained even after a top party member demanded an explanation. □

'80 Census Totals Show Asian/Pac American Gains

WASHINGTON—Persons classifying themselves as Asian or Pacific Islander comprised 1.5% of the total population in the 1980 Census. This is up from 0.8% in the 1970 Census. Asian/Pacific community activists say the large increase stems from the undercounting of the group in the 1970 Census as well as the new wave of Asian immigrants to the US.

The category "Asian and Pacific Islander" in the mid-1970s included Japanese, Chinese, Filipino and Korean Americans, as well as Hawaiians. The 1980 definition now includes such groups as Cambodians, Laotians and Asian Indians.

The total populations in the 1980 Census (with the 1980 Census totals in parentheses) are: total 226,504,825 (203,211,926); White 188,340,790 (177,748,975); Black 26,488,218 (22,580,289); American Indian, Eskimo & Aleut 1,418,195 (827,268); Asian and Pacific Islander 3,500,636 (1,538,721); Other 6,756,986 (516,673); Persons, Spanish origin 14,605,883 (9,072,602); Persons not of Spanish origin 211,989,942 (194,139,324).

Under current law, the Census Bureau is required to provide final population totals to the states by April 1, 1981. The 128% increase in the Asian/Pacific Islander population is the largest percentage increase of any US minority group. (E/W 2/25/81). □

Tz'u-chou Type Wares Coming to China Institute

NEW YORK — Early examples of Ts'u-chou type wares that have been produced in Northern China for more than a millenium from the 10th century up to the present will be on view at China Institute in America, 125 E. 65th St., from Mar. 20 through May 24.

The 58 pieces on view were selected by Dr. Yutaka Mino, curator of Oriental Art of the Indanapolis Museum of Art to provide an overview of the development of these wares from the 10th through the 16th centuries. They have been drawn from private and museum collections in Canada, Germany and Japan as well as the US. After the New York show, the exhibit will travel to the Denver Art Museum (June 27-Aug. 9). □

Police Arrest Three Youths in Sunset District

SAN FRANCISCO - Three suspected members of a Chinatown gang were being held last Sunday on suspicion of robbing a home and terrorizing its occupants. Police said they seized numerous weapons and burglary gear when they made the arrests at a Sunset District home.

國泰銀行

CATHAY BANK
of Los Angeles
Member Federal Deposit Insurance Corporation

777 North Broadway 626-7691 Cable: Cathbanc
Los Angeles, California 90012

The bank with an open door for all–where the officers and staff make every attempt to serve your financial needs graciously and efficiently.

CHECKING SERVICES–checking accounts, cashier checks, drafts, travelers' checks, gift certificates...

SAVINGS ACCOUNTS–regular savings, certificates of deposit, time deposits, Christmas club savings...

LOAN SERVICES–business loans, collateral loans, real estate and construction loans, accounts receivable financing, personal loans, automobile loans, modernization loans, equipment loans, appliance financing...

INTERNATIONAL BANKING SERVICES–commercial letters of credit, foreign exchange transactions, foreign drafts...

ACCOMMODATION SERVICES–escrow, collections, safe deposit boxes, night depository, drive-up window, bank by mail, community meeting room...

—the bank with an open door for all!

BILL YAN INSURANCE
3515 RANDOLPH AVENUE
OAKLAND, CA 94602
(415) 530 2040

甄立浦保險事務所
代理各類保險

• HOME
• LIFE
• HEALTH
• AUTO

捷安旅行社

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.
MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO

IATA ATC AFTA

CHINA TOUR

I. CHINA TOUR - 1981 PAN AM 747 SP (Escorted by JET-ON)
A. March 12-Hong Kong/Canton/Peking/Nanking/Chenkiang/Wuxi/Soochow/Shanghai/Hangchow/Canton/Hong Kong - $2,299.00@(½ twin) 23 days
B. May 25-Hong Kong/Canton/Hangchow/Shangnai/Nanking/Xian/Peking Canton/Hong Kong - $2,499.00@(½ twin) - 21 days
C. June 28-Hkg/Can/Pek/Sha/Han/Can/Hkg - $2,399@(½ twin) - 20 days
D. Sept. 7, 1981 - Hong Kong/Canton/Hangchow/Shanghai/Peking/Kweilin/Canton/Hong Kong - 20 days
E. Oct. 16, 1981 - Hong Kong/Canton/Kweilin/Hangchow/Shanghai/Soochow/Wuxi/Chechiang/Nanking/Peking/Canton/Hong Kong - 28 days
F. Nov. 13-Hong Kong/Canton/Kweilin/Shanghai/Soochow/Wuxi/Nanking Peking/Canton/Hong Kong - $2,399.00@(½ twin) - 24 days

Will arrange for special groups' need. Can to to village for visit after tour ends.

II. HONG KONG/CANTON and/or KWEILIN TOUR - PAN AM 747 SP

Departs Monthly: Feb. 1, 22, March 22, Apr 19, May 17, June 21 & 28, Jul 5 & 12, Aug. 9, Sep 13, Oct. 11, Nov. 8, Dec. 6 and 20
Cost (Air & Tour): $1329 (Hong Kong 6 days 5 nights & Canton 4 days 3 nights)
(½ twin basis) $1629 (Hong Kong 6 days 5 nights & 7 days 6 nights for Canton and Kweilin)
$1539 (Hong Kong-Excelsior Hotel-13 nights only)

III. JET-ON ORIENT TOUR (Monthly departures) - 1981

Tokyo/Taiwan/Hong Kong & return (airfare)---------$1155.00
15 days Tour (½ twin)---------669.00
OPTIONALS: Total.....$1824.00@
plus Southeast Asia tour (7 days 6 nights)..... 899.00@
plus Canton tour (4 days 3 nights)..... 299.00@
plus Canton & Kweilin (7 days 6 nights)..... 599.00@
plus Canton & Peking (6 days 5 nights)..... 999.00@
Departs: Jan 25, Feb 15, Mar 15, Apr 12, May 10, Jun 14, 21 & 28, July 5, Aug. 2, Sep. 6, Oct. 4, Nov. 1 & 29, Dec. 13.

IV. ROUND-THE-WORLD and/or EUROPE TOUR- PAN AM 747-1981

Departs May 2, July 25 & Sep. 26 either from SFO or NYC. Visit Italy, Austria, Switzerland, W. Germay, Holland, France and England-14 nights. Round-the-world passengers will then fly direct to Hong Kong from London for another 7 days 6 nights. Europe tour members will return HOME from London after the tour ends there.
Cost: Round-the-World: $3399.00@ Europe tour (2 weeks): $2,399.00@, ½ twin basis
(PRICES QUOTED SUBJECT TO CHANGE)

From Jeans to Juveniles: Work in the Justice Dep't

By MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO — If you or any member of your family purchased Levi's men's or boys' denim or corduroy jeans between January 1, 1972, and December 31, 1976, you are now eligible for a cash refund of up to $2 per pair, according to a settlement recently reached between Levi Strauss and the California Attorney General.

The case, which is the first of its type for the state, was worked on by three deputy attorneys general, including one Chinese American attorney, Owen Lee Kwong.

CONCERN

The lawsuit was filed in 1978, Kwong said, three years after federal agencies began investigating Levi Strauss for price-fixing. The settlement, which "doesn't demonstrate any wrongdoing" on the part of Levi Strauss, requires Levi Strauss to refund $12.25 million to California consumers.

Some 8.6 million forms in English and Spanish have been distributed through the mail already, and Chinese language forms should be available later this month, Kwong said, although distribution methods have not been decided. Chinese and Spanish were chosen as languages for translation of the forms informing consumers of their right to a refund based on the size and type of non-English speaking immigrant groups during the period from 1972 to 1976, and a concern to "do the best we can" to inform consumers, Kwong said.

The state doesn't want to have any residual funds left after paying all filed claims, and it also hopes to keep costs low, Kwong said. Administrative costs, including printing and distributing, are expected to run around $3.5 million.

The deadline for filing claims is April 6, and forms are available at all post office branches.

QUALITY

Kwong, who has worked in the Attorney General's office since graduating from law school at the University of California, Los Angeles in 1974, is proud of the activity, quality and strength of the office, which includes some 400 workers statewide. And although the atmosphere may tend to be a little "ivory tower," Kwong lauded his colleagues as being "professionals all the way."

Working for a government law office has other benefits, Kwong noted. "It's nice to work in the department of justice, because you don't have to charge your clients money," he smiled. Supported by taxpayers, Kwong is happy to avoid charging fees to individuals, something which has discouraged him from considering private practice.

Kwong, who was only the second Asian during the 1974 term to be selected for the LA branch office which had 150 attorneys at the time, has worked exclusively in the criminal section. He voiced special concern over the "tragic state of juveniles in all minority groups." Past efforts to help juveniles by special programs, juvenile courts, and rehabilitation have not been successful, he noted, and there is a growing tendency to forego leniency with juveniles in favor of tougher treatment.

JUVENILES

"There's a very high level of juvenile delinquency in the US now, especially among minorities. It's tragic — they have lost a chance to choose. Society won't continue to care and rehabilitate them. They will be without the ability to choose (a second path)," Kwong explained.

"In the civilized world, laws govern. If one goes against them, it's a losing proposition. But I don't think it's usually a conscious choice for most of these juveniles . . . I feel very sorry for them," he added.

Kwong was assigned to work on the 1976 case of *People v. Chi Ko Wong*, in which a 16-year-old immigrant was denied leniency as a juvenile, and received a life sentence for the murder of a waiter in a robbery. He became the youngest person to go to state prison for life. Although on the prosecuting side, Kwong said he was very concerned with the "dynamics" of the case, and felt tremendous sympathy for the youth.

HOPE

"Civilized society can't condone murder, obviously. . .He was a kid, though, not an adult, and he was unfamiliar with the US," Kwong said. The youth had apparently been used by a gang who mistakenly believed that his youth would grant him greater leniency, Kwong explained.

"The community has to take a greater interest in its youth. Society shouldn't give up hope in its youth — they are its legacy," he added.

Kwong himself counts himself as being fortunate to have a supportive family, and adequate talents and financial resources to attend law school. Born and raised in Sacramento, Kwong first earned a bachelor's degree in pharmacy from the University of Utah in Salt Lake City before deciding to try law. "I felt I had the capacity to do other things," he explained.

As much as he enjoys pharmacy — he still works as a staff pharmacist at the UCLA Medical Center — Kwong thoroughly relishes the law profession. "I truly enjoy law," he explained simply.

CROWDED

"The field of law is crowded now, but law is professional in the sense it pays for excellence. If you're good, the opportunity is there to go all the way," he explained. Kwong believes that law is a "new dimension for Asians," and an important one. When he enrolled in UCLA's law school, only four out of a class of 300 were Asian. Now there are around 30 Asian students, he said.

"Because of what law does in the civilized world, it is important that minorities get involved. Their involvement also adds a new dimension to their communities," he said.

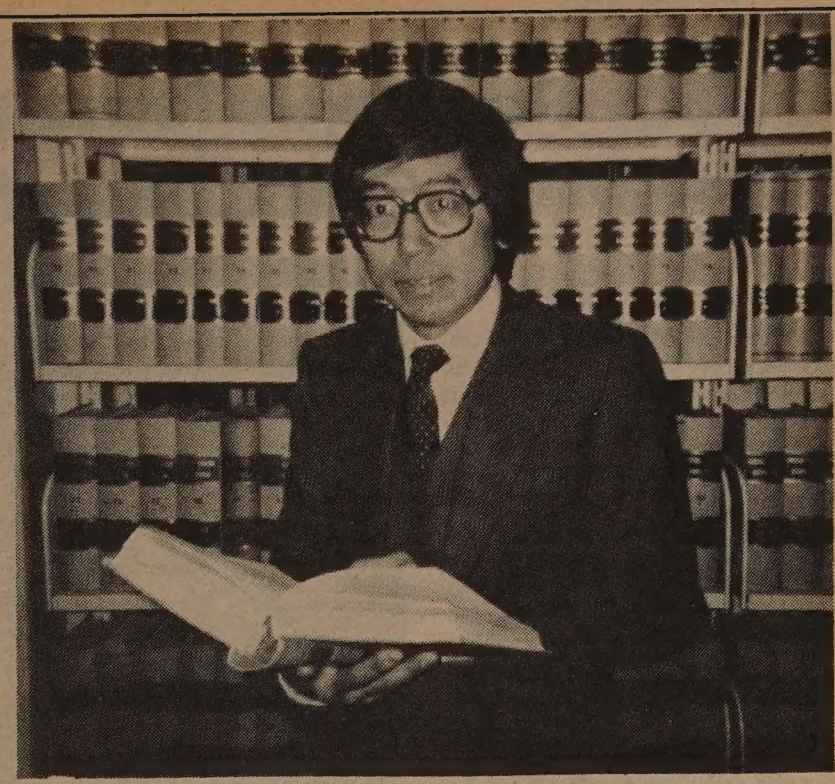
Mobility is a great advantage of the law profession, Kwong believes. There are numerous law schools, and while the more acclaimed schools will obviously benefit one's career, students with less solid undergraduate grades still have a chance to prove themselves after graduating from lesser-known law schools, he said. If one is a "go-getter" countless opportunities exist for making it in law. "Knowledge is the key to law. It only takes an average intelligence to be a good attorney," Kwong said.

SOCIETY

The stereotypes which in the past have plagued many Asian students — being good in math and science but poor in liberal arts, being non-vocal, and generally having a poor grasp of syntax — are gradually fading, especially in the field of law, Kwong noted.

With college affirmative action programs currently in somewhat of an "amorphous state," an effort is made nonetheless to try to get more Asians and other minorities into law schools, Kwong believes. He also admits to having "mixed feelings" about affirmative action programs. "If a community has been deprived, society should make some efforts to get them involved. But it shouldn't be taken with the idea that society owes you something. . .Ultimately, it benefits all of society to give opportunities to those who have been denied them," Kwong noted.

"If large numbers of immigrants are not assimilated, and remain in isolation, with the pathway to mainstream society closed, they will gradually lose respect for it (mainstream society)," Kwong noted. And while he does not tout "mainstream" as being best, he firmly believes it is crucial to involve all communities and minorities in its activities. □



Owen Lee Kwong.

Kenneth B. Hoh Up for Reelection To Trusteeship

OAKLAND — Optometrist and civil leader Kenneth B. Hoh will be running for reelection in the April 21 election of trustees of the Peralta Community College District. Hoh, previously elected to serve two remaining years in Trustee Area 3 (central Oakland) is seeking his first four-year term.

Hoh endorses "the need to provide vocational, occupational and liberal arts education, on both a full and part-time basis, to all our children, regardless of age, race or academic preparation." His campaign is co-chaired by Col. Albert S. Yee, US Air Force, Ret.; and Robert A.D. Schwartz, owner of United Plastic and chairman of the General Occupational Education Advisory Committee to the Peralta Colleges. □

GM Invests in Heavy-duty Truck Plant in Taiwan

TAIPEI — General Motors of the US and several Taiwan firms will jointly invest in a heavy-duty truck plant in Chungli. The investment project of $204.5 million has just been approved by the Ministry of Economic Affairs. Trucks produced by the plant will be for domestic sale as well as export. □

Golden Gate Park Seeks Volunteer Tour Guides

SAN FRANCISCO — The Friends of SF Recreation and Parks are now accepting applications from persons interested in becoming a volunteer tour guide for Golden Gate Park. Tours of four separate areas of the park will be given every Saturday and Sunday from May through October. Guides must be committed to leading a walking tour at least twice a month. Those interested should apply by March 23. For information, call Barbara Angus at 563-3471 or Judy Harrison at 665-0138 (evenings).

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

大埠 房藥華中 金山
CHINA PHARMACY
PRESCRIPTION SPECIALISTS
YUkon 2-2197
1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

保險事務所
曾榮耀
代理各種保險
EDDIE W. TSANG
For all your insurance needs.
Life, Health, Auto, Home
Non-smoker discount on life insurance.
Group health insurance rates:
age 29 & under $31.20
age 39 & under $37.06
1 employee up
Call 543-8616 or 994-3275 after 6 p.m.

EXQUISITE ESCORTS
VISA
MASTERCHARGE
PERSONAL CHECKS
(415) 563-7135

40% Yield
On discounted T.D. $1,000,000+ commercial property located in Stockton, Ca. 14 month due date. Ideal for pension/profit sharing. Minimum $250,000 required. Call for details and fact sheet.
TITAN MORTGAGE & INVESTMENTS
2569 W. Shaw Avenue
Suite 104
Fresno, Ca. 93711
(209) 221-6827
BROKER CO-OPERATION INVITED

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

People in Taiwan Enjoy Economic Abundance Still Concerned about Political Future

By TODD CARREL

TAIPEI — People on the island province of Taiwan—where the ruling Kuomintang government still claims to govern all of China—are getting a fresh look at their brethren on the mainland.

Information about China that was once taboo now flows in from a variety of sources. Elderly relatives of Taiwan residents have come over from China in the last year or two, and they're regaling their children and grandchildren with stories of daily living on the mainland. Businessmen have made trips to Hong Kong and met directly with people from China, and they can be heard exchanging tales about their encounters that include detailed accounts of the prices of goods in China, ranging from long underwear to refrigerators manufactured in Taiwan.

Thousands gathered in front of the new Chiang Kai-shek Memorial Hall in Taipei during the New Year to watch lion dancing. (Sinorama photo)

TRAVELOGUE

In addition to these informal channels of information, Taiwan residents are learning about the mainland from formal sources—television and the movies. Every week, millions of people rally around their television sets to watch the latest installment of a travelogue on China. The popular documentary program was produced by Japan's NHK television network. While the viewers are hardly getting an uncensored look at China (the original sound track accompanying the scenic footage has been replaced with an innocuous narration track produced by Taiwan's broadcasters), they're at least getting a chance to view up-to-date images of the mainland.

There are other signs that the Taiwan government is attempting to quench the voracious appetite of its citizens for more glimpses of contemporary China. A movie which promised to be a blockbuster was released with much fanfare just after the Chinese New Year. Entitled *Huangtian Houtu* (皇天后土), the movie depicts rampaging Red Guards. Apparently it's Taiwan's latest effort to make its own statement about the excesses and wastes created in the wake of China's tumultuous "Cultural Revolution." Ironically, the Beijing government is now winding up its own four-year campaign on the same theme—the excesses of the "Cultural Revolution."

IMAGES

For Taiwan's aging generation of retired soldiers and civil servants who fled their homeland more than 30 years ago for what was supposed to be a temporary retreat, the new barrage of images and information about the mainland serves as a sort of nostalgic release valve.

For many of their children, the stories and pictures about China provide a view of the provinces they've been taught to call home, but have never seen.

The impact has been so great that some young people privately talk about "going home"—finding a way to visit China and inspect the conditions of life there for themselves. Despite their longing, the Taipei government still won't grant its citizens the right to travel to the mainland. But it's widely known here that China's government in Beijing gladly welcomes visits from "Taiwan compatriots" with Republic of China passports. And people can be heard explaining to one another that Chinese border authorities routinely forego the formality of stamping these passports—a sort of political courtesy for those Taiwan residents bold enough to travel to China.

TIME

Many people, young and old, doctors, accountants, and storekeepers alike, say point-blank it's time for some sort of political rapprochement with the Beijing government. They're saying unequivocally that it's time Taiwan government officials stop hectoring their compatriots in China and start helping them.

Impressed by reports that electric fans, televisions, and refrigerators made in Taiwan have spilled into southern China via Hong Kong, many people flush with pride. They're well aware that China values the economic prosperity ever more evident in Taiwan. And they're encouraged by repeated reports, sometimes to their astonishment, that China's people harbor no ill-feelings toward them.

Young men who've traveled the world aboard merchant ships, for example, talk with delight about the chance encounters they've had with their counterparts from China. Some say they've even been invited aboard Chinese ships—an unexpected, yet moving show of hospitality and fraternity they won't forget.

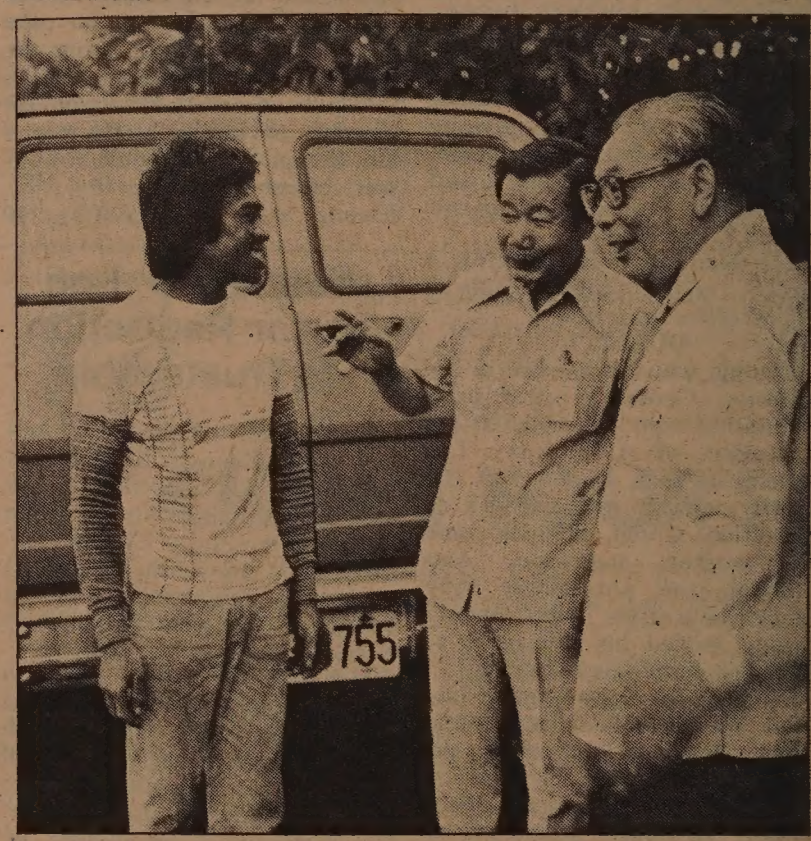
For all the new, albeit usually indirect, contact with China, some young people whose families hail from the mainland are reaping a tart fruit. They're beginning to question their "Chineseness." And they're wondering whether they have any stake at all in Taiwan's future.

TENSIONS

Tensions between mainlanders and the Taiwanese (who constitute more than 80% of the island's population) still seethe beneath the surface. President Chiang Ching-kuo, the 70-year-old son of Chiang Kai-shek who led the Nationalist retreat to the island, is attempting to show he's a man of the people. His regime has afforded affluent Taiwanese increasing political and economic clout. His penchant for appearing on television newscasts kissing babies and shaking hands with factory workers may be winning him some sympathy, too.

But some people say acidly he might do a better job if he spent

Continued on next page



Chiang Ching-kuo (right) talks with a farmer during one of his casual trips. (Sinorama photo)

Investors, rollover your T-bills and CDs to 18%

Now that your investment has reached maturity, consider the following facts about Deeds of Trust secured through Norman V. Lopes, Inc.:

High yield - minimum yield of 18% annual interest.
Security - each piece of property is individually selected, and title insured.
Monthly income - each month you will receive a return on your investment.
Pre-payment bonus - if your Deed of Trust is prepaid before it reaches maturity, you will receive a pre-payment bonus.

If the high interest rates and convenient benefits offered by Deeds of Trust sound like the kind of investment that you have been looking for, call me today and find out how I can develop your investment portfolio.

Norman V. Lopes, inc.
Loans and Investments Broker
(408) 985-0450

Taiwan Garrison Command Sentences Lin Chien-min

TAIPEI — A military court of the Taiwan Garrison Command recently sentenced Lin Chien-min to three years of "reformatory education." According to the command, the 35-year-old Lin joined the Taiwan Independence League in the US and was sent to engage in terrorist acts in Taiwan. Knowing that he was under investigation, Lin surrendered to the Garrison Command last July, it was reported. Lin's wife is still living in the US. □

Banquet Benefits Chinese School In El Cerrito

EL CERRITO — The Chinese Cultural Education Association of West Contra Costa County will hold a Year of Rooster Banquet on Saturday, March 14 at 7:30 pm. at Silver Dragon Restaurant in Oakland's Chinatown (cocktail hour begins at 6:30 pm). Proceeds will benefit the Chinese Language School in El Cerrito. Tickets at $15 may be reserved by calling Juel Craig, 234-0887, Helen Lee, 525-9284, Dorothy Wong, 234-0859 or Ruby Wong, 233-0111. □

Continued from previous page

his energies on his administrative duties—figuring out a way to resolve the island's internal political problems and finding a way to establish economic links to China —instead of wearing himself out running around the island trying to inject himself in inconsequential local issues.

LIBERAL

His tenure has, however, ushered in a more liberal atmosphere that provides a superficial release for the pent-up frustrations of some young Taiwan citizens. Long hair on men, for instance, once grounds for a forced haircut under the auspices of the local police, is now permissible. Still, his government remains totally intolerant of political expression that challenges Kuomintang authority. 1979's Kaohsiung Incident, which was a political demonstration-turned-mêlée, was another example of repression by the mainlander-dominated government, according to many Taiwanese. To the many mainlanders, it was a "purposeless" demonstration of wrath toward authority, which, as one man said, "was probably somehow instigated by America—the CIA."

For better or worse, Taiwan's little economic miracle has gone a long way to defuse many of the island's political tensions. Largely underwritten by American corporate dollars, local businesses are flourishing. And everywhere there are ample signs that Taiwan's people are adopting more American economic values, although most say they still disapprove of American social values.

In the last ten years, people on Taiwan have indulged in an affair with the road. Asphalt appears to be equated with progress. In Taipei, new boulevards lined with deluxe hotels and new apartment complexes criss-cross the city where rice paddies once flourished. Broad, divided roads have sprung up around Kaohsiung, the southern port city that is the island's industrial hub. A superhighway now links the two cities, and it is regularly traversed by lines of Renault buses imported from France, and a fleet of Greyhound buses purchased from the United States with a few extra rows of seats added and a name change to "National Tourister" (國光).

CARS

Everywhere there are private cars, a rarity ten years ago, that add to traffic jams in the bigger cities. The tiny taxi-cabs that were once maneuvered around motorcycle-clogged avenues by retired soldiers are now driven by young men and women. The new generation of cabbies has a bent for blaring Chinese disco music and garish electrified Chinese lanterns that dangle from the car ceilings.

The young generation—men and women in their 20s and 30s—has come of age. At one advertising agency with about 150 employees, for example, the average age is reportedly less than 30. They are a vital economic force in Taiwan's workplaces, and they are avid consumers.

Their memories and their aspirations are far different from those of their elders. They've become Western-style capitalists, eager to establish families and enjoy the good life. For the time being, many simply aspire to good jobs, good homes and good cars.

FUTURE

While many people appear outwardly mesmerized by Taiwan's prosperity and economic abundance, they invariably turn serious when asked to consider their island's political future. In a way, economic progress has made the island smaller. And better communication within Taiwan coupled with more information from the world around it has begun to bring demands for a realistic route to reunification with China to the surface. □

Salvation Army Seeks Clothing, Household Items

SAN FRANCISCO — The Salvation Army, facing a severe shortage of donated materials, is appealing to the public to call Red Shield truck pick up of clothing, household furnishings and idle business inventories they no longer need. These tax-deductible items will help keep the Adult Rehabilitation programs operating. Groups wishing to tour the SF Adult Rehabilitation Center and see how the donations help others may call 647-7000. □

Soochow Friends Honors UCLA's Robert A. Rogers

LOS ANGELES — The Friends of Soochow University honored UCLA Emeritus Assistant Vice Chancellor Robert A. Rogers of Westlake Village at the group's 16th Annual Dinner March 9, at the Grand Star Restaurant.

Rogers was feted for his 16 years of service as cofounder and treasurer of the Friends of Soochow, a support group for the university in Taipei.

Guest speaker was Edward C. H. Yang. Dr. Edwin Kwoh served as program chairman, and Mrs. Gloria Nyi was dinner chairman.

INS Green Card Section Closes One Week in April

SAN FRANCISCO — Applications for Lawful Permanent Residency (Green Card) will not be accepted by the US Immigration and Naturalization Service at the San Francisco District Office, 630 Sansome Street, during the week of April 6-10. This temporary closure is necessitated by a shortage of staff to handle the current workload of applications, according to David N. Ilchert, District Director.

Applications are normally accepted Monday through Thursday from 7:30 am to 1 pm on a first-come first-served basis. The temporary closure of this section will allow the available personnel to reduce the backlog of previously filed applications.

The SF Office will again accept applications beginning April 13 at 7:30 am. The April 6-10 closure applies only to "green card" applications, Forms I-485, and not to any other sections in the SF Office. □

Harper & Row Honors Jack Chen

SAN FRANCISCO — Harper & Row, Publishers, will host a reception honoring Jack Chen and his new book *The Chinese of America* on Thursday, March 19, from 5 to 7 pm at Chinese Culture Center. □

Chicken Salad Imperial Travels to Washington

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO — It seemed like an average business day for the reputable Imperial Palace Restaurant in Chinatown. The new year of 1981 was just beginning. The tables were all set; the chefs were busily preparing for the lunch crowd. Nothing was unusual except for the letter in the mail postmarked "Washington D.C." from the Presidential Inaugural Committee.

"Basically, the letter said, 'Congratulations! You have been picked as one of fifty restaurants to participate in the inaurgural reception for 40,000 V.I.P.'s'," reflected Tommy Toy, part-owner and manager of the Imperial Palace.

PREPARATION

With just two weeks notice, Toy along with Special Chef, Jimmy Yeong, had to make arrangements for the purchase, preparation and shipment of the ingredients of their "representative dish." Chicken Salad Imperial. 手撕鷄 Since the Inaugural Committee did not specify the dish they wanted, "we chose the Chicken Salad Imperial because it would be easier to handle," explained Toy.

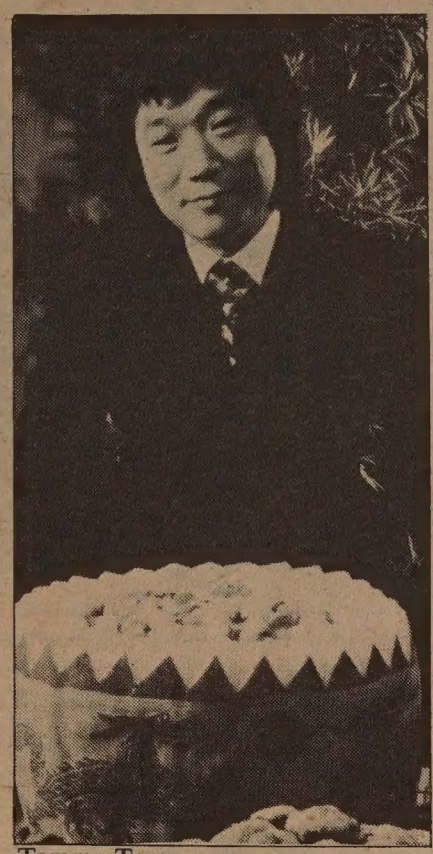
"It didn't really interfere with our normal business," he added. "A few people in the kitchen put in about ten work days making preparations." All the ingredients were purchased in San Francisco because they were cheaper and of better quality than those available in Washington DC.

Finally, when all 800 pounds of chicken and 400 pounds of the accompanying ingredients such as pickled red ginger, won ton pastry, sauces, lettuce and Chinese parsley, were bought and prepared, everything was packed into cartons and sent by air mail delivery to the Kowloon Restaurant in Washington DC. "We knew the people there (in the other restaurant)," said Toy, "so we sent everything to them."

HONOR

Following the ingredients to Washington D.C. was a five-member team which consisted of Toy and Yeong plus two captains, Steve Lee and Edward Wong, and one hostess, May Lam. The five spent a total of six days in the country's capital. They worked for four days on the reception and left the last two days for relaxing and sightseeing.

"We didn't get to meet the President," Toy quipped, "but there were a lot of important people from all over the country." When asked if he received any compliments on the dish, he quickly replied, "Yes, of course!"



Tommy Toy.

Toy admitted he doesn't exactly know the reason why the Imperial Palace was chosen but guessed that maybe somebody must have visited the restaurant and liked it. "It's a great honor being picked," he said.

The Imperial Palace was one of only three restaurants in Northern California chosen to participate in the pre-inaugural festivities. The other two were Ernie's Restaurant in SF and The Sardine Factory of Monterey. Dubbed "A Taste of America," the series of receptions lasted for four days prior to Inaugural Day, January 20th. Forty thousand distinguished guests from all over the country attended the event.

BILL

The total cost covering food and travel expenses came close to $20,000. The entire bill was paid for by the Imperial Palace. "That's the understanding when you accept," Toy reasoned. Nevertheless, he feels it was an exciting and worthwhile venture that was both "good advertisement" and money "well spent."

Although there has not been an extraordinary influx of new diners to the Imperial Palace since the Inauguration, business is doing very well. In addition to an increase of requests for Chicken Salad Imperial, many diners are also ordering the popular Mince Squab Special and Peking Duck.

Unlike many Chinatown restaurants, the Imperial Palace caters almost exclusively to people who come for dinner or lunch rather than large banquets. Their busiest time is during dinner which is served between 2:30 pm and 1:00 am. (Lunch is served from 11:30 am to 2:30 pm).

Taking into account all the time and effort needed to send and prepare over 1000 pounds of Chicken Salad to an event such as the Inauguration, would Toy consider doing it again? "Yes," Toy answered, nodding confidently and smiling broadly. "Yes!" □

Lindsey Wong Has Highest Series in Bowling League

CUPERTINO — Youngsters here are in the midst of a 26-week bowling competition involving 10 teams. League play is on Saturdays at the Brunswick lanes from 10 am. Lindsey Wong, captain of the league-leading "Strike Outs," has the individual high series in the scratch division with a 442. His younger brother Darren has a 435. Tara Lee has the individual girls high game scratch with a 162. She is also 1st in the high game handicap event. □

Dr. Lawrence Swan Lectures On Tibet

SAN FRANCISCO — As part of the SF Zoological Society's Wildlife Conservation Series, a program entitled "Across Tibet!" will be presented by well-known naturalist Dr. Lawrence Swan.

China recently invited a select group of 60 scientists, including Dr. Swan, to travel throughout Tibet. Until now the area has been closed for decades. The program will feature slides photographed at 17,000 feet and new information about China's conservation successes and failures within the animal and plant kingdoms. Swan, a professor of biology at SF State University is a frequent traveler to Asia and has participated in several scientific expeditions to Nepal and the Himalayas.

"Across Tibet!" will be held on March 26, at 8 pm in Morrison Auditorium at the California Academy of Sciences in Golden Gate Park. Free to members of the SF Zoological Society, $5 admission charge for general public, $2.50 for students or seniors. (661-2023) □

VME NOW PAYING

23.1%

A.P.R. on (2) year deposit left to compound.
Paid monthly on (2) year deposits, or 19½%

24.01%

A.P.R. on (3) year deposit left to compound.
Paid monthly on (3) year deposits, or 18½%

$5,000 Minimum Investments

SPECIAL TERMS FOR $100,000

100% Insurance Available
3-D Bonded by
Insurance Co. of North America

VME
Valley Mortgage Exchange

CALL
1-800-582-3929
or stop by:
Valley Mortgage Exchange
For Brochure at
329 Chester Ave.

Berkeley Tutorial Program Helps Immigrant Youth

By TRACY HARRIS

BERKELEY — The Berkeley Asian Youth Center offers free after-school academic tutoring and English instruction for junior and senior high school age immigrants. The programs aim not only at improving the students' academic performance, but also at easing their adjustment to American culture.

Drop-in academic tutoring is offered Mondays and Wednesdays; English as a Second Language (ESL) is taught on Tuesdays and Thursdays. Both tutoring and ESL classes run from 3-5 in Berkeley High School room B134.

HELP

Though the program serves mainly Indochinese immigrants, immigrant students from all parts of the world are welcome. "We're not going to reject anybody," ESL coordinator Dania Wong said. "We're here to help."

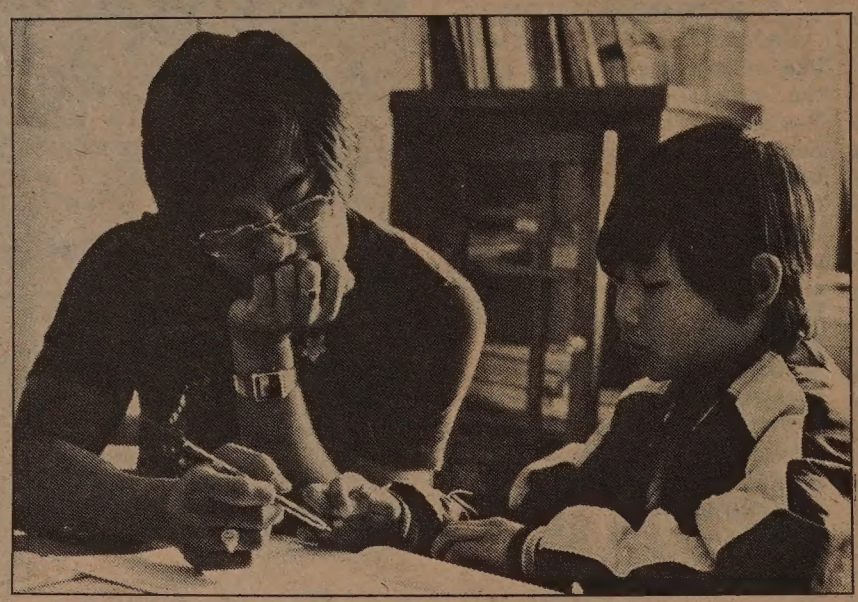
The ESL class supplements regular English class that is offered in the high school, Wong said. "We try to apply what they're learning to what's happening around them," she continued. Many of the students have been in the US only a few months. Some have been split from their families and are homesick, Wong said.

Becoming comfortable with the English language is a major obstacle to their adjustment to school and to life here in general, according to Wong. In the ESL class and in academic tutoring sessions the students are encouraged to practice speaking English. The ESL class, in addition to standard curriculum, also offers units on such topics as health, law and culture in the US.

SUPPORT

At academic tutoring sessions students may come in with any homework problems. Many need help in math. Others have problems stemming from poor English comprehension. Others simply lack the background for such courses as American history.

Youth Center coordinator Eddie Uyekawa said the performance of the students in American public schools differs. "It depends on their own motivation and on how the school reaches out to them and gives them support," he said. The after-school program fills a gap where the public school is unable to give support, he continued.



Tutor Kevin Fong helps a student at the Berkeley Asian Youth Center.

The ESL class usually has ten tutors for the 30 students. Six tutors usually work each afternoon of academic tutoring. The tutors are all volunteers, almost all recruited from the UC Berkeley campus.

"We offer credit through the Asian American Studies department," Uyekawa said. "The students in Asian American Studies classes seem a little more sympathetic to the needs of immigrants. They want to help in the community." Some of them are bilingual in Chinese, Japanese or Vietnamese.

CAPACITY

Though there is not usually a shortage of volunteers, keeping the program running during Cal's final exams is sometimes difficult, Uyekawa added.

The ESL classroom is filled to capacity, but many students are unaware of the academic tutoring program. Representatives from the Youth Center are meeting with administrators and making presentations at school staff meetings in order to inform teachers, who in turn can refer their students.

The Asian Youth Center has only been offering their program at the high school since September 1980. Previously they operated out of their office at 1700 Dwight Way.

SUMMER

"In terms of out-reach operating at the high school is much better," Uyekawa said.

The Center has also initiated "Let's Rap," a counseling service for Asian youth. Volunteers from the City of Berkeley Family Youth and Children Service's Asian Mental Health Task Force staff Let's Rap. Students can drop in at the Berkeley Asian Youth Center Mondays and Wednesdays from 3-5, or call 849-4898 for an appointment.

The Berkeley Asian youth Center operates on a "shoestring budget," according to Uyekawa. They are now planning an Asian/Pacific Heritage Festival to be held in May. They also hope to have a summer project including comprehensive educational and cultural programs. □

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

EARN Up To

29.5%

CURRENT EFFECTIVE ANNUAL YIELD

- Fully Protected By Deed of Trust
- Prime California Commercial Property
- 24 Months or Less
- Offered By Owner Developer

Subject To Prevailing Regulations

Don Davis Broker

714·771·2060

Crown Properties

438 East Katella Ste. M, Orange, Ca. 92667

Senator Inouye Lauds Asian/Pac Amer. Caucus

By MUN FONG

WASHINGTON — "The Asian/Pacific American Affairs Caucus is a new entity," said US Senator Daniel K. Inouye in an address to the Caucus at the Democratic National Committee convention here two weeks ago. "Though it is the smallest, it is the most active of any ethnic caucus. It raised more money than any other ethnic caucus," Inouye said.

UNMATCHED

"We have seven Asian/Pacific Americans in Congress with a voting record that is unmatched," he continued. "But not since the days of Hoover has the National Democratic Party gone without a party leader. President Carter has said that his involvement with the Democratic Party henceforth would be minimal. Therefore, the Asian/Pacific American Affairs Caucus needs to work hand in hand with the DNC and the US Congress to gain a voice in the sun," concluded Inouye.

Joji Konoshima, national director of the Caucus, said that the Caucus was organized four years ago and that 40 presidential appointments for Asian/Pacific Americans were made during this time. "Our fund raising ability is being recognized. Now, when people ask us for help, we ask, 'What are you going to do for Asian/Pacific Americans in return?'"

SPARK

Esther Kee was introduced as the spark plug of the Asian/Pacific movement. She pointed out that the Caucus needs to lobby and push for Democratic Party recognition. Kee said that attorney Aurora C. Jose, vice chair of the caucus and presently a legislative assistant to Guam's Congressman Won Pat, is a good candidate for an at-large congressional seat.

Jose took the floor and said that she had a fighting chance to win in the coming campaign, but that she felt that Asian/Pacific Americans deserve more than one seat and more than one voice in the political system of our country.

Peter Kelly, treasurer for the DMC, said that after 12 years of debt, the Democratic Party is finally in the black. But he also pointed out the Republican Party spent $109 million in the 1980 election, while the Democratic Party spent $44 million. He concluded that the Republicans outspent and outorganized the Democratic Party in the election. □

China Finds Giant Apeman Footprint

HONG KONG — The world's largest footprint of an apeman has been discovered on a peak 2,400 meters above sea level in a primordial forest called Xienlongqia in central China's Hubei Province, reported a recent article in the *Beijing Evening News*.

The footprint, measuring as long as 48 cm (1 foot 7 inches), has been recorded on film by cameramen of the Central Newsreel Studio. The film team had come along with an expedition team who had set out on a year-long project to hunt for animals in the area. The footprint was among some 200 similar ones found by the expedition. On film, the footprint is shown clearly with five distinct toes without any blurring by the apeman's movement.

An old peasant told the team that he saw eight red-haired apemen in 1947. Many people chased the eight-foot-tall apemen and cornered them into an isolated house in the mountains, he said. "The apemen finally ripped off the roof to get away. One of them fell into a pit and was caught and killed," the peasant said.

Teachers Group Announces Three Educational Grants

SAN FRANCISCO — The Association of Chinese Teachers (TACT) is now accepting applications for its three $300 educational grants for June 1981, graduating seniors. One award will go to a student who "has performed outstanding service for a community agency," and two awards will be given to students who "have shown potential" for work in human services — such as education, social work or health care — or for work in communications — such as journalism, writing or public advocacy.

Applications must be postmarked by April 24, and should be sent to TACT Educational Award Committee, 3138 Cabrillo Street, SF 94121. Each application should consist of:

- name, address, school, phone, grade, and category for which applying (community service, human service, communications).
- two letters of recommendation from teachers, counselors, community leaders, employers, clergy or youth leaders.
- copy of high school transcript.
- a 500-word composition describing reasons for vocational choice, pertinent experience and education, future career and educational goals. The composition may be written in English or the applicant's native language.

Applicants are encouraged to attend two public speaking and interviewing workshops which will be conducted by the Asian Express on May 2 and 9, at the Chinese Culture Center.

Finalists will be interviewed on May 16, and recipients will be notified by May 29. An awards dinner will be held on June 6, and the SF Unified School District Board of Education presentation will be held June 9. □

Asian Film Fest Unable to Find a Sponsor This Year

HONG KONG — The 27th annual Asian Film Festival, which has been scheduled to be held in Manila in May this year, will not take place after all because so far no member state is willing to host it after the Philippines gives up its sponsorship.

After the Philippines informed the film festival officials of its intention not to host the event this year, Taipei reportedly expressed its interest to take over the sponsorship but later reversed this decision on the grounds that it is preparing to host a large celebration for the 70th anniversary of the national founding.

Other nations told the festival officials that they are suffering an economic recession and things were against holding it this year.

LEARN MANDARIN at home with 8 cassettes and 2 instruction books. 'Still the best method to learn Mandarin.' Accurate pronunciation. $52 plus $3.25 for tax, postage and insurance. E/W Book Service, 838 Grant, SF, CA 94108

Dear Mr. Ustinov: The Real Curse Is Charlie Chan

By BENJAMIN TONG

SAN FRANCISCO — I was sipping late morning capuccino up my cobwebbed eyes in Malvina's one day when Myles Yip, a longtime Chinatown buddy, burst into the place shouting "Did you see this?" He seemed as composed as a hero in a closing scene of a Hong Kong sword flick. Cantonese vengeance smoldered in his cigarette breath. He thrust a rolled newspaper at me.

"See what?" I said.

"Hell, man, check out this Scott Newhall guy in today's *Chronicle!*"

I read: "If Charlie Chan the stereotype has to go [in reference to the voices of protest against the movie crew then filming "Charlie Chan and the Curse of the Dragon Queen"], then inevitably and logically Chinatown has to follow." Furthermore, Newhall wrote that that eventuality would be quite unthinkable, because "Grant Avenue is the Main Street of San Francisco's Disneyland," which has "flushed millions upon millions of good tourist dollars into our hometown cash registers and into the municipal vaults of City Hall."

BABBLING

That was some eight months ago. I still remember looking up from that article and saying to my friend: "As far as I can see, chum, it's just business as usual — white racist journalism babbling a familiar nineteenth century line. Just go home and wrap fish heads in it, like we do at our house."

In the pink section of the Sunday *Chronicle* last month, writer Judy Stone came out with an interview with Peter Ustinov, star of the latest (the 49th) Chan classic.

Ustinov defended donning yellowface to play an old white joke on us by claiming that he was doing us Chinese a big favor: "Chan is a jolly good model for any child . . . He's extremely wise . . .(and) solves problems which the Caucasians in their ignorance can't solve. I don't think that's a bad example for a child. He's not a dope peddler."

We're supposed to be grateful that his racist humor wasn't more classically cruel. Ah so, white walrus thespian maybe someday put on Al Jolson-kind charcoal and say to Black America, "Be glad I ain't playin' some nigger that rapes white Southern belles in the night, y'all!" Most grateful to Pop, indeed.

Like the whites who made the original radio version of "Amos and Andy," Ustinov really believes deep in his white supremist heart of hearts that he is doing high art straight out of Chinese American culture. "I saw a very good performance by a Japanese soprano in 'Marriage of Figaro' in Salzburg. The Austrians were absolutely delighted to find that their culture had had such an effect on a Japanese soprano and that she would be so good. Can you imagine Gracy Bumbry singing 'Carmen' and being picketed by a Spaniard? It would be very far-fetched."

INFLUENCE

Charlie Chan — conceived and played by whites — is to our culture as Ricardo Montalban's Cordova television commercials are to genuine La Raza ways. As a professional psychologist and social researcher, I am more than just casually concerned about Chan's influence on our young. In a beautific seizure of Christian racism, the novelist Earl Derr Biggers and white Hollywood invented Chan some 50 years ago as the role model of the good yellow who knew his place. Devoid of body expression, Chan is the eunuch-colored wonder servant of white authority. He runs about with bumbling, numbered offspring, yet one never sees a wife or a woman by his side. He never shows normal heterosexual interest in the opposite sex, particularly the white variety.

Furthermore, as Ustinov was careful to point out relative to personal script rewrites, Chan mouths the cumbersome, overprecise goofball Oxford of yellow psychotics attempting to ape their colonialist masters.

I do not use the word "psychotic" loosely, because Chan's language is in fact that which pervades the inner recesses of many a cuckoo's nest run by the state hospital system. There are only two ways in which a Chinatown private eye would communicate a line like, "I think the killer is here in the room among us!" He'd either deliver it in Chinatown English (better known as "Chinglish" in the 1930s) — "I tink dah kai yai killer's innah dis room, d'yil kekah ma!" — or in Chinaman Chinese: "Ngah num gohl kwai yun hierng gohl fong, wah!" In both instances, we should note, the reference to self is in the first person.

EFFETE

Charlie Chan, however, does not speak with "I," "me," or "we." He'd say, in crafted effete tones, "Humble bunglesome detective suspect killer on premises." Schizophrenic lingo from out of the mouth of a senile counterfeit passing for ideal Chinaman. White racist America's version of yellows that white people can be at home with.

In over fifty years of Hollywood cinema, whenever a man of color — be he yellow, black, red or brown — acted masterful, confident, cocky or arrogant, he was at the same time portrayed as either dangerous, demented, or low-down evil to the bone. He was the wild savage Injun putting Christian wagon trains to the torch, the maniacal Mexican bandido hot to crunch the gringo like tortilla Corn Chips, the sex-crazed Black stud run amok, or the perverted Fu Manchu who achieved orgiastic highs torturing blondes who laughed at him hysterically.

Stone wrote in her interview of Ustinov that "While the Chinese here were protesting Ustinov's Charlie Chan, on the Chinese mainland, they were flocking to see the actor as that other detective, Hercule Poiroit, in 'Death on the Nile.'" It wasn't Chinese here who objected to Ustinov's demented portrayal. We aren't Chinese. We're Chinese Americans. Just as it's false to say that Japanese Americans (*Nikkei* is now the proper name) were the same *Japanese* who bombed Pearl Harbor. The lumping of Japanese America with America's wartime enemy resulted in the brutal incarceration of 126,000 Americans of Japanese descent in ten American concentration camps in the early 1940s.

UNIQUE

We are no more Chinese than Sammy Davis Jr. or Little Stevie Wonder are native Nigerian. That Chinese America *exists* as a unique, vibrant, self-generating culture and sensibility seems to escape quite a few long-time Californians, including, unfortunately, some Chinese Americans themselves. Perpetual aliens in our own home country we are not.

Ustinov and his colonialist sort are messing with Americans of Cantonese blood, a people who don't take lightly the insistence that we lobotomize and emasculate ourselves just to keep *their* racist fantasy of Cathay in America alive and just to continue uninterrupted the gurgling sound of tourist coins plopping ito the Hollywood till. The real Chinamen now curse the old curses again, step out of their Chinatown alley garbage suits, and pick up the giant, can-opener lance of Kwan Kung, our patron deity — god of warriors, plunderers, executioners, writers, actors, loyalty, righteousness, and revenge.

The original inspiration for Biggers' sexless private eye dumpling was a real live detective in Hawaii named Chang Apan. His white suit, panama hat and yellow skin was all there was in the way of similarity with Charlie Chan. Biggers left Chang Apana's other manly qualities on the cutting room floor of his mind. Unlike Chan, Chang carried weapons — bullwhip and gun — and kept order at events like football games. In personal form, style and temperament, he was an embodiment of the original warrior-general role model. I'm referring to historic-mythological figures who have peopled our "ethnic" literature, folklore, Chinatown movie houses, and "Cantonese operas" from the moment the very first Chinese set foot on American soil. These were people with high adventure in their hearts and dead serious about settling in an Old West allegedly up for grabs for peoples of all colors and creeds.

WAR

Ever since that original landing in the early 1850s (some scholars say the first yellows came much earlier, perhaps 441 B.C.), we have not found cause to abandon the traditional pop Cantonese world view of life as a war. First a war against legislative racism, mob violence, deportations, massive overnight evictions from rural Chinatowns, and white lynch mobs led by Dennis Kearny against an armed ghetto. Now the tactics have changed. In the era of white racist love following World War II, it is combat in the mind. Celluloid images passing for real yellows taunt us and tell our children that the good Chinese is the white man's sidekick at best. The Green Hornet's Kato, Quincy's bottle washer Sam. The best we can hope for is a David Carrdadine playing barefoot Charlie Chan, while the rest of us must be content with second-banana busboy and house-boy parts.

We just might appear on opening night at Grauman's Chinese Theater in LA and produce honorable Chinatown bowling ball to descend with haste upon Pop's miserable white supremacist celestial skull faster than a speeding bullet. Ah so. □

Protestors at the Alhambra Theatre protested the showing of the Charlie Chan movie recently. (Leland Wong photo)

Hong Kong Adventurers Plan to Retrace Silk Route

HONG KONG — A group of ten adventurers here are planning to travel the ancient "Silk Route" from Xian in China's Shanxi Province to Venice, Italy, beginning May 1.

The group, which includes a geographer, historians, journalists, TV script writers, an accountant and a photographer, hopes to learn "historically how Western ideas became integrated into China" during the Han and Tang dynasties when traders and travelers using the route introduced new ideas to China. These historical methods of introducing Western culture into China, to the strengthening of the Chinese governments, may provide a key to China's current modernization drive and effort to introduce Western technology, the group's geographer, Victor Fong, believes.

TRADE

The 10,000-mile-long Silk Route carried more than 2000 years of trade before it was eclipsed by sea routes. Western travelers, such as Marco Polo who traveled the route some 700 years ago, traditionally carried jewels into China by camel caravans to exchange for Chinese silks. These travelers also helped introduce to the West Chinese inventions such as gunpowder, paper-making techniques, noodles and desert wells.

"From the Chinese standpoint, the Han and Tang dynasties were so great because they adapted and absorbed culture from the West," Fong told United Press International (UPI). He contrasted their successful modification of Indian Buddhism to suit Chinese tastes and traditions with the failure of the late 19th century Qing Dynasty to absorb Western technology.

The non-profit venture would turn any profits into a fund to support future Hong Kong adventures, group leader Walter Poon explained. After the journey, the group hopes to present their findings and experiences in a book, films and photo exhibits.

STUDIES

Carrying out archeological, demographic and social studies, the group will investigate how Chinese civilization was strengthened by contact with the West. They plan to travel from Xian to Pakistan, Afghanistan, the Middle East and end up in Venice at the end of six months. According to the UPI report, China and other governments have been slow in issuing permission to cross certain areas of the route, and the turmoil in Afghanistan and Iran and Iraq may cause the group to alter their route.

The group is still short of raising the $176,000 needed for the trip from Hong Kong and international foundations, Poon said. □

PROGRAM NOTES

Sigourney Weaver plays a TV reporter interviewing a witness (John Hurt) to a murder in *Eyewitness*.

'Eyewitness' Makes Use Of a Clever Premise

By RICHARD SPRINGER

A young janitor (William Hurt), a Vietnam veteran, fantasizes about meeting an attractive TV reporter (Sigourney Weaver). He videotapes her appearances on the nightly news and replays them after he gets off work.

When a murder of a mysterious Vietnamese businessman takes place in the office building, the janitor uses the opportunity to force a meeting with this same reporter, who has been assigned the story. By hinting to her that he knows more about the killing than he has told the police, he is able to woo the object of his fantasies. He also puts both of their lives in danger, since the real killer also becomes convinced the janitor knows more about the crime than he is telling.

It's a fascinating premise and one that works for most of the film, *Eyewitness*, directed by the director and writer team ("Breaking Away") of Peter Yates and Steve Tesich.

TESICH

In the production notes for the film, Tesich comments that when he was living in Chicago, he developed an "all-consuming fascination for Leslie Stahl, the CBS Washington correspondent. If I'd had one of those video recorders, I would have been just like Daryll (Hurt), recording the news every night just to watch her over and over again. I used to see her on the screen and wonder what that woman did when she wasn't standing there in front of the White House. I'd wonder just how far I would go in order to meet her. Would I commit a crime, or would I claim to have information about a crime, just to have the privilege of being interviewed by her, and, perhaps, getting to know her?"

Tesich also worked as a night janitor in Chicago during summer vacations from college. "It was an ideal job for someone who wanted to be a writer because it lent itself to all sorts of fantasies. Just being in a building late at night, all alone, you would begin to fantasize about what might be happening on the other floors and behind the locked doors. . .It was a strange eerie world. No one else was supposed to be in the building, yet you would hear things, sounds echoing through the corridors, and wonder who was doing what . . . Your imagination was always playing tricks. The air conditioning would suddenly kick off and scare the hell out of you."

DEVICE

The plot device of having the janitor misrepresent his knowledge to romance the reporter and the spooky atmosphere of the high-rise building at night are the highpoints of this film. The writing, photography (Matthew Leonetti) and direction by Yates makes this one of the better films released so far this year. James Woods also turns in a good performance as a friend of the janitor and Vietnam vet whose racism against Asians makes him a prime suspect in the killing. The Vietnamese businessman turns out to be a profiteering middleman trafficking in just about everything.

The film sort of falls apart when the plot strings are tied together, because the coincidences strain credibility, which has to be maintained in this type of murder mystery. Also the relationship between the TV reporter and her fiancee (Christopher Plummer), a diplomat working to get Jews out of Russia, seems contrived. One other troubling note in the film is that the Asian characters are all cardboard, sinister types peaking out from behind corners. It's too bad good scripts of this variety can't give a fuller development to at least one of the Asian roles, instead of building upon the "Inscrutable" stereotype. Perhaps Tesich should have spent more time when he was in Chicago with the Asian community there instead of hanging around empty high-rises.

GOTANDA

• *Bullet Headed Birds*, "an avant garde play-with-tunes" by playwright Philip Kan Gotanda (*The Avocado Kid/or Zen In the Art of Guacamole* and *A Song for A Nisei Fisherman*) opens for previews Wednesday and Thursday and begins a regular run this weekend at 8:30 pm (and 7:30 pm Sunday) at the Asian American Theater Company 4344 California Street in the city.

According to Gotanda, the play is "a kind of surreal parable that focuses on the journey of Paul through the contemporary landscape of Asian America. ." . . . It's a "collage of songs, silent visuals, cheap one-liners, stylized characterizations and dialogue, that should be absorbed more as a panorama than as a simple linear tale of seduction." Characters include a zen commando poet, a literary alter-ego mime, an LA singer, a top head hunter for Psychotic Records, a Sony Transisterized Voodoo Mannequin, a mythical Asian creature and Paul's back-up band — the Bullet Headed Birds. Just a regular play with Gotanda's usual menagerie of characters.

In a press release this week, the Asian American Theater Company admitted that the group is encountering some financial difficulties. The hope is that Gotanda's play can help get them out of debt. Based upon Gotanda's previous two plays produced by AATC, *Program Notes* feels confident recommending sight unseen Gotanda's new play. For ticket information, call 752-8324.

BREAKTHROUGH

• According to an article in last week's *LA Times*, Asian American extras can expect a good deal of work on *Blade Runner*, a $20 million futuristic film that began production last week in LA. The director, Ridley Scott (*The Duelists, Alien*) told the *LA Times* that the crowd scenes in the film set in the year 2020 in LA with a Manhattan-style skyline will show a predominance of Asians. "In fact, something like 70% of the people in those scenes will be Chinese or Japanese. That's how we see it," said Scott. Now, if 70% of the *major roles* were played by Asian Americans, the film might really be a breakthrough. Don't hold your breath.

IRISH

• The Roxie Cinema at 3117 16th (at Valencia) is having an Irish Film Festival March 13-28. The opening program this Friday and Saturday features the documentary *The Patriot Game*, by Arthur MacCraig. Unapologetically pro-IRA, the film focuses upon attempts to end British rule in Northern Ireland.

While I felt the film could have been much better edited and organized, even within its pro-IRA bias, it deserves praise on two fronts: it does make a very cogent argument that the issue is more political and economic, than religious; and the courage of the photographers who braved riots, bombs and police actions to get the footage has to be admired. Another film in the festival, *The Outsider* (March 17-24), will receive more detailed coverage next week.

• Producer Jerry Sherlock (*Charlie Chan and the Curse of the Dragon Queen*) is up to his old tricks. He has purchased an option on the now out-of-print book, *Hatchet Man*, author Richard H. Dillon's chronicle of the Tong wars. Expect the worst and get the picket lines organized. □

Patience Is Key to Photos Of Huangshan and Taishan

By MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO — "After climbing the Five Peaks, you don't have to see any more mountains. After climbing Mt. Huang, you don't have to see the Five Peaks," wrote a Ming Dynasty traveler. Few mountains are as eloquently lauded as are these mountains, and few visitors can escape their charm and inspiration.

Local businessman Richard Y. Wong and professional photographer John H. Hall were two recent visitors to Taishan, one of the sacred Five Peaks, and Huangshan. Braving the steep trails and inclement weather, they climbed both areas to capture the spectacular views on film. Forty of their photographs will be featured at an exhibit opening this Saturday at the Chinese Culture Center.

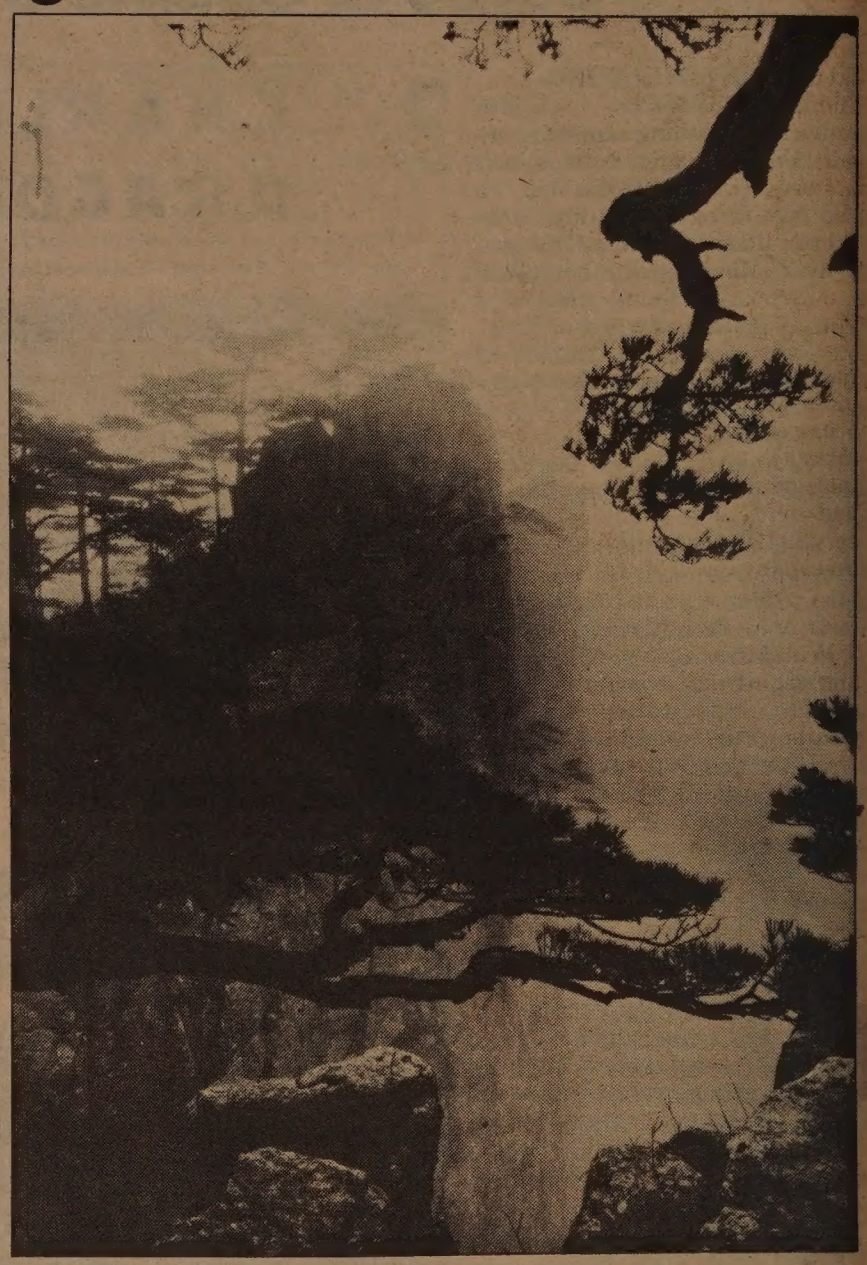
DRAMATIC

"There really are not other mountains that have such views," Wong recently explained. Although an amateur photographer who has trouble finding time to use his camera in SF, he found ample opportunity while visiting Huangshan and Taishan.

Wong and Hall, frequent travellers to China, went on their hiking expedition last year in March. Although many suggest May and June because of the milder weather, Wong said they chose March purposely hoping for the most dramatic fog. They weren't disappointed.

Starting from Jinan in Shandong Province, Hall, Wong and his wife hired a taxi to drive them first to Qufu, the home of Confucius, and then to Tai'an, at the foot of Taishan.

Emperors, religious devotees, poets, artists and travellers first began journeying to Taishan in the third century, B.C. Numerous temples were constructed over the centuries, but only paths lead to the top, no roads. Wong said that many nuns and monks had returned to Taishan when they visited last year.



Richard Y. Wong's photo of "Start to Believe Peak" was conceived of luck and patience. Visiting the peak on an extremely overcast day, the fog finally lifted for a brief ten minutes.

TREK

Disembarking in Tai'an, Hall and the Wongs began their trek to the top carrying their food and supplies on their backs. Climbing the well-travelled pathways up, they saw a stalwart group of elderly women pilgrims descending, Wong recalled.

The accommodations at the top were sparsely furnished, and had separate toilet facilities, but were quite adequate, Wong reported.

After leaving Taishan, the group first spent two nights in Hefei, the capital of Anhui Province, and then hired a taxi to drive them to Wuhu and Huangshan. After spending a night at the Huangshan Hotel, located a little ways up the mountains where the roads end, and relaxing in the hot springs, the group hired a few guides to help carry in supplies and show them the most scenic spots.

Much of the hiking was steep and taxing, Wong said, and some trails were quite hazardous. Wong said he prepared for several weeks before his trip by jogging each morning and climbing up and down the stairs near his house. His efforts were rewarded, and the steep hiking went smoothly, except for some sore knees after a full day of hiking down hill, Wong said.

AWE

Wong climbed several of the 36 peaks of Huangshan, among them the famous "Start to Believe Peak" (始信峰). Famed for its spectacular views, the peak earned its name because of the overwhelming awe its spectacular views can

Continued on next page

Continued from previous page

inspire in even the most cynical and seasoned traveller.

Wong said that when they first hiked up, the peak was totally covered with fog. Somewhat disappointed, the group nonetheless sat patiently for about 15 minutes. Suddenly the fog dispersed a little, providing the view of cliffs in the mist that is used on the exhibit poster. Within 10 minutes, fog had again enveloped the cliffs, Wong said.

At another point, the famous Qing Liang Tai 清涼台 at Beihai 北海 where visitors can often view the sun rise over an ocean of fog, the group was not so lucky. The weather was extremely inclement, and so Wong and Hall had left their cameras indoors, certain that weather would not reveal any inspiring images.

PATIENCE

Walking across the bridgeway and gazing out to where the view would normally be, in better weather, Wong and Hall were flabbergasted to see the clouds lift enough to open up a beautiful vista of fog and distant cliffs. Hall hurried back to retrieve his camera, but the fog returned before he did. Many shots were just such a matter of luck and patience, Wong smiled.

The group spent one night at Yuping 玉屏樓 and two nights at Beihai 北海 before returning to Huangshan. The hiking was a singularly memorable experience, Wong said, unfortunately marred by the ugly effects of tourism. Amidst the precious beauty of Huangshan, film boxes and wrappers, cigarettes and other refuse can be found along the trails, Wong said.

The collection of photographs from the trip, "Views of Huangshan, Taishan," will remain at the Chinese Culture Center through May 9. □

JAM Literary Contest for High School Students

SAN FRANCISCO — The Japantown Art and Media Writers' Workshop is sponsoring a literary contest for high school students. Intended to encourage the development and expression of Asian/Pac American culture and to support students interested in creative writing, the workshop prepares three prizes in both the poetry and the short story categories. There will be a $100 first prize, $75 second prize and $50 third prize in each category. Any student currently enrolled in high school is eligible. The poems and short stories should deal with some aspect of Asian/Pac American life. Each entry should include name, address, grade, high school and a self-addressed stamped envelope. (AAPI High School Contest, PO Box 1250, SF, CA. 94101). Deadline is May 1. □

Swim Instruction

SAN FRANCISCO — The Chinatown YMCA offers swimming classes and private lessons year round. Beginning this month, adult swim instruction will be given on Tuesday and Thursday at 7:15 pm. Advanced lifesaving class will be held on Monday and Wednesday at 7 pm. call 982-4412. □

Coleen Gee and Congressman Pete McCloskey.

Santa Clara CACL Installs Officers

LOS ALTOS - The Chinese American Citizens League of Santa Clara County recently installed its new officers at a dinner program to celebrate the year of the rooster. Over 350 people attended the event, which was emceed by Sam Chu Lin from KRON-TV Channel 4 and included a keynote speech by Congressman Pete McCloskey.

The officers installed were: Coleen L. Gee, president; Harry C. Wong, vice-president; Tuck H. Lee, secretary; and Judson Chu, treasurer. New members of the board of directors and trustees were also installed.

Gee is the first woman to serve as president of the organization, which is dedicated "to preserving the culture and customs of Chinese heritage, fostering better understanding of our civic responsibilities and the American way of life, and promoting the general welfare of the community."

18%
OR MORE
TRUST DEEDS

Convert your T-bills, CD's and Passbook Savings
★ 12 offices in Northern California
★ No load or commission to investor
★ 6 mos. to 10 year terms
★ Invest from $5,000
★ Member CIMBA (California Independent Mortgage Broker's Association)
★ Trust deeds paid before maturity may have increased yields as allowed by state law

FOR YOUR TAX-SHELTERED PENSION PLAN
IRA or KEOGH

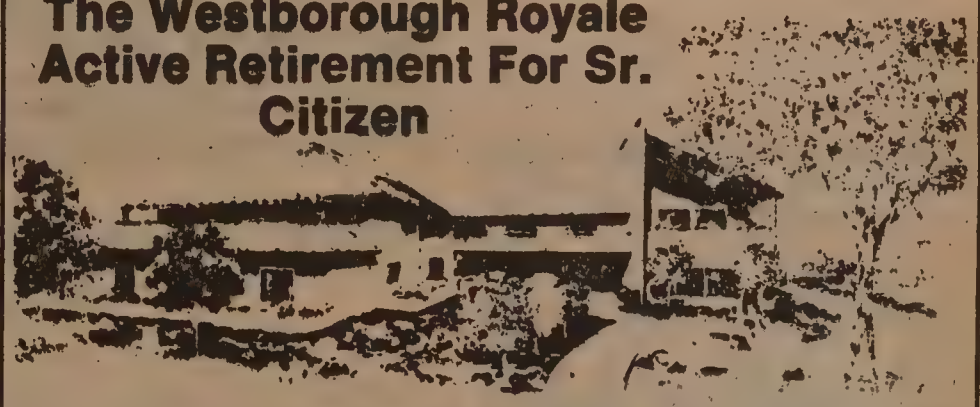
A Mortgage Brokerage Corp.

Cutler MORTGAGE, INC.

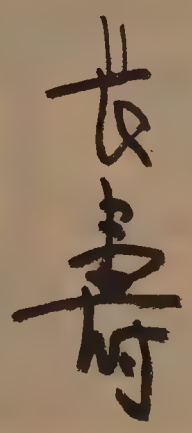
39374 Fremont Blvd, Fremont 94538
For additional information call:
(415) 792-3242

Name _____
Address _____
City _____ Zip _____ Phone _____

The Westborough Royale
Active Retirement For Sr. Citizen



WHY LIVE ALONE?
Active Retirement for Sr. Citizens



Don't spend your precious years in loneliness. Live where you can choose friends. A happy group of men & women, sharing a fashionable, luxurious address and the fun of planned & unplanned social and recreation activities. Investigate Westborough Royale where you can fight inflation with a single monthly payment that includes:

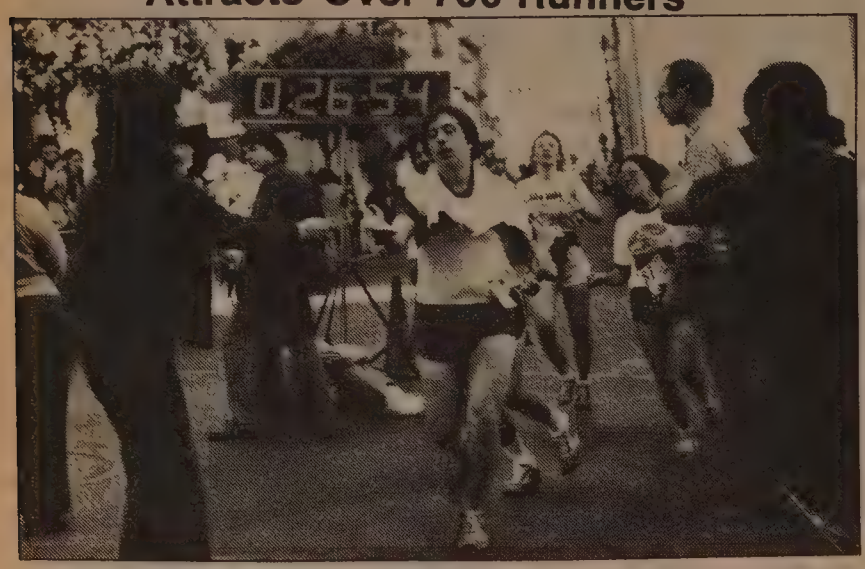
- Tastefully Furnished room with private bath
- Maid & linen service
- 3 mouth watering meals daily — Planned by a registered dietitian
- Coffee Bar open 24 hours
- Attentive, trained office attendants on 24 hours a day.
- Calendar of events that encompass, shopping trips, cultural events, happy hour ice cream socials, birthday parties, Bingo & much more.

WESTBOROUGH ROYALE
GUEST HOME

The newest and finest licensed in the area is now open. Call and speak to our licensed administrator. He will be happy to help you make your reservations.

89 Westborough Blvd.
South San Francisco
For info please call (415) 872-0400

Chinese New Year Run Attracts Over 700 Runners



SAN FRANCISCO — The Chinese New Year Run on February 22 attracted over 700 runners from throughout the Bay Area, with almost equal numbers running the 3.2-mile run and the 6.2-mile run, Mary Wong reported.

In the 3.2-mile run, the following runners placed first: Michael Niemiec, males 30-39, 17:28.8; Joseph Hurd, males 18-29, 17:37.4; Tom Welch, males, 13-17, 18:51.5; Steve Parker, males 40-49, 19:07.3; Leslie McMullin, females 30-39, 19:47.5; John Lemke, males 50-59, 20:51.7; Maura Digiesi, females 12 and under, 22:14.4; Jeff Antonchuk, males 12 and under, 22:19.9; Troy Grove, males 60 and over, 23:11.4; Hisael Reichel, females 40-49, 27:12.1.

In the 6.2-mile run, the following runners place first: Richard Kimball, males 30-39, 33:07.9; Albert Huhn, males 18-29, 33:22.1; Erick Petersen, males 13-17, 36:25.6; Myron Nerraumont, males 40-49, 36:40.9; Hank Shastany, males 50-59, 38:46.0; Kirstan Ann Martin, females 18-29, 41:40.9; Patricia Sarro, females 30-39, 42:00.4; Mark Woodard, males 12 and under, 45:38.1; Mimi Moultries, females 12 and under, 46: 12.2; Morris Kadish, males 60 and over, 47:53.3; Gerri Psick, females 40-49, 53:18.0; Carol Montoya, females 13-17, 54:25.8; and Helen Kuziara, females 60 and over, 1:07:54.9. □

Great Decisions Discusses Modern China on Mar. 20

SAN FRANCISCO — Channel 32, KQEC, will present a half-hour segment of Great Decisions 1981 that discusses "China After Normalization," on Friday, March 20, at 9 pm. Produced by the New York-based Foreign Policy Association, the segment features the Honorable Chirsopher Phillips, president of the National Council for US-China Trade, and Dr. Ray Cline, executive director of the World Power Studies, Center for Strategic and International Studies, Georgetown University. □

'Asians Now!' Features Chinese Cooking Skills

OAKLAND — Chef Ken Hom of the Culinary Academy in San Francisco will demonstrate the quick frying and steaming techniques of Chinese cooking March 14 at 9 am on KTVU-TV's bilingual program "Asians Now!" Hom will also discuss the nutritional and health aspects of Chinese cooking. Hosts of the program are Serena Chen and Bosco Lee. □

Asians Have High Blood Pressure Levels

OAKLAND — Twenty out of every 100 Asian/Pacific Islanders in California have high blood pressure or hypertension, according to May Louie Sung, coordinator of the Asian/Pacific Islander Task Force on High Blood Pressure, Education and Control.

The task force is a statewide program funded by the Department of Health and Human Services, which commissioned a 1978-79 impact study on the level of hypertension in the California general population. Four major population groups are compared: Asian/Pac. Islanders, blacks, Hispanics and other whites.

The preliminary findings indicated that the rate hypertension is 20% for A/Pac. Islanders, 27% for the Pilipino subgroup, 18% for Chinese, 14% for Japanese, and 20% for Koreans, Indochinese and Pac. Islanders. The survey showed that 63% of Pilipinos who were found to be hypertensive knew that they were hypertensive, but only 49% were under treatment. Only 8% had their blood pressure under control. Blood pressure control rates were Chinese, 13%; Japanese, 9%; and 4% for other A/P Islanders.

FINDINGS

The findings of the state study together with the recommendations from the 1977 National Symposium on High Blood Pressure in US Asian/Pac Islander populations led to the development of the task force, which began in October, 1980.

The task force hopes to refine the data available in this area and to develop a statewide plan which will include: a list of community groups and individuals interested inthe health of A/Pac Islanders; culturally-sensitive patient education programs; public information campaigns, and the coordination of screening and treatment programs.

Sung, a native of Hong Kong, was raised in SF Chinatown and is a graduate of the UC Berkeley School of Public Health. The associate coordinator of the task force, Nonata G. Garcia, is a native of the Philippines and a graduate of the University of Hawaii's School of Public Health.

Those interested in the statewide project can contact the task force by writing: 7988 Capwell Drive, CA 94621, or call 415-635-0290. □

Jadine Louie Conducts All-City H.S. Orchestra

SAN FRANCISCO — Jadine Louie will conduct the All-City High School Orchestra at a concert for the public on Sunday, Mar. 15 at 2:30 pm at Lowell High School Auditorium, 1101 Eucalyptus Drive.

A graduate of the public schools in SF, Louie is a student at SF State University. A promising young conductor on the local scene, she has studied conducting since her early years as a high school musician at Lowell.

The orchestra is sponsored by the SF Education Fund, and organized by the Creative Arts Dept. of the SF Unified School District.

The Washington High School Chorus, under the direction of Mrs. Louise McTernan, will be special guests at this concert and will perform several selections. For information, call Dan Ryan at 661-1114. □

mazda
SERVICE PARTS
DON'T BUY!! UNTIL YOU ✓ THESE PRICES
NEW 1980 GLC HATCHBACK
(Loaded) air cond., AM/FM, radio, radial tires, factory stripes ultraglaze. (644553)
$5151
NEW 1981 626 SPORT SEDAN
$6895 (513116)
Includes 5 speed. FM stereo, custom pin stripes. Ultraglaze
NEW 1981 B2000 PICKUP
$5695 (500952)
Includes body protection mldg. and door edge guards, ultraglaze.
PRICES INCLUDE FREIGHT & DEALER PREP
OFFERS EXPIRE 3/2/81
"C" LOUIE JEW
RICHMOND MAZDA
600 23rd STREET RICHMOND 237-4700
TOLL FREE S.F. PHONE NUMBERS:
441-1600/981-1000

TRADITIONAL CHINESE MEDICINE
ACUPUNCTURE
Recognized by the World Health Organization as an effective means of pain & disease control. For an appointment call:
ANGELA CHII-FENG WU, C.A.
Licensed in California & Hawaii
4223 Geary Blvd. (Between 6th & 7th Ave.)
San Francisco (415) 752-0170
Weekdays and Weekends by Appointments only.

Unbeatable Prices!
7 COURSE ITALIAN DINNERS
• Antipasto • Salad
• Soup • Pasta • Entree
• Coffee • Dessert
CAESAR'S
RESTAURANT
Bay & Powell Sts. S.F.
989-6000
Closed Mon. Valet Parking

20%
annual interest return on your money
• Trust deeds secured on local residential real estate.
• Short term—36 months or less.
• Interest paid monthly.
• Higher yield on prepayment bonus as allowed by state law.
• IRA, KEOGH and Profit Sharing plans welcome.
• Professional bookkeeping services—no charge.
• No fees to the investor.
• Title insured.
Our interest is your $ interest $.
Scott Financial Services
(408) 629-3400

PIONEER HOTEL/CASINO
221 S. Virginia, Reno
DOWNTOWN SPECIAL
You Pay $16 per person
$20 value per person
Sunday thru Thursday
You receive in Luxury accommodations, casino coupons, cash and food credits
Fri. & Sat.
Pay $20, Receive $22 value
Call 1-800-648-5468 toll free or 702-329-9781
Good until Sept. 1, 1981

EXECUTIVE ESCORTS
The finest in Bay Area entertainment. We offer escorts who are BEAUTIFUL, COURTEOUS, DISCREET & PROFESSIONAL.
OPEN 24 HOURS
Serving Entire Bay Area
415-929-7977
We accept M/C, Visa, Personal Checks.

REAL ESTATE

MISSOURI
RESORT at LAKE OF THE OZARKS —$160,000. Five Bedroom home, Seven 2 bedroom units. Some equipment, gas, groceries, bait, boat storage. Apprx. 800ft. lakefront, 11 acres Farms, investment acreage and lakefront properties. Pine Cone Real Estate, Inc. Climax Springs, MO 65324 314-347-2956. 314-347-2913 or 314-345-3657 eves.

OREGON
FOR SALE:
$18 Million Estate - consisting of developed building lots, condominium property, raw land, etc. Will discount to $10,500,000.
Call:
SUPERIOR REALTY
85109 Chezem Rd.
Eugene, or 97405
503 - 687 - 8211
or 503 - 686 - 8024 eves.

WHIDBEY ISLAND
2 houses
Whidbey Island, Washington-side by side, each hse. on ½ acre w/beach rights, boat ramp, and partial vu. 1st — Nu 3 bd., 1¾ ba., frpl. in liv. rom., deck off dining, wall to wall, spacious finished dbl. grg. $89,500. 2nd-2 bd. split, about 5 yrs., sgl. grg., unfinished rec. rm. $65,000, 3499 S. East Harbor Rd., Langley, WA 98260. 206-221-2882 or 206-678-4179.

WASHINGTON
10½% INTEREST
Fantastic 470 acre spread. Located on bench above Spokane River, Wa. Ideal horse or purebred operation. Approx. 300 acres of producing alfalfa. $340,000. Easty terms. Call Jerry 1-509-732-4304 or write:
MEADOWS EDGE REALTY
Box 106, Aladdin Rte.
Colville, WA 99114

OREGON COAST
Timeless Pietro Belluschi quality design estate. Overlooking Netarts Bay. Features and entry courtyard. Formal view dining room, family game room, 5 bedroom, 4 bathroom, 4,284 sq. ft. spruce burl walls, full length windows that bring the Pacific view into nearly every room. One of the finest secluded settings on the Oregon coast. Contract terms available. $275,000.
Call Jerry Waud at
ART LUTZ & COMPANY
503-643-6575 days or
503-644-6722 eves.
13470 N.W. Cornell Rd.
Portland, OR 97229

WYOMING ACREAGE
220 acres of development land. Surrounding a 9 hole golf course. Property located near city, in energy boom area of N.E. Wyoming. Many possibilities for the builder, sold only as one parcel, some terms. This may be your opportunity!!
Call or write
CENTURY 21 SUN AGENCY
307-682-6666
307-682-3340 Jerry or
307-682-4204 Joe
1708 W. Hwy 14-16 Gillette, WY 82716

OREGON
East Oregon Ranch/Farm
300 animal unit, all deeded. Free water, timber, game new home, gravity sprinkled, $748,000. Terms
340 ac. hi qual. row crop, 2 homes, well irrigation with shallow lift. Grow beets, potatoes, etc. Presently in alfalfa. $1,000,000. Terms
Old Oregon Trail R.E.
PO Box G, Vale, OR 97918
503-473-3246
503-473-2301;473-3850 eves

OREGON
1898 historical Victorian home, 2 BDR. Pantry, Attic, restored, on 50 x 100 corner lot. $20,000 down, assume 12% loan. $60,000.
Also 80 acres unimproved, with water & power available. $70,000 terms.
Call or write
503-826-2998
20850 Antioch Rd.
Central Point, OR 97502

WASHINGTON
3 bedroom, 1½ bath home, full basement, wet bar, fireplace, loft, numerous amenities, cathedral ceilings, on 2 lots. Magnificent view, 2 blocks from ocean, located on golf course. $169,000.
Call or write
206-665-4555
Rt. 1, Box 281B Ocean Park, WA 98640

NORTHERN IDAHO SUN MOUNTAIN NEAR SANDPOINT
1100 acres prime subdivision property with river frontage, excellent views, 2 older homes. $1500.00 per acre, with reasonable terms.
Call or write
208-263-0555 Dave or
208-263-0417 Ralph
PO Box 1648 Sandpoint, ID 83864

SAN FRANCISCO
FOR SALE — SURPLUS PROPERTY
Bid Opening - April 16, 1981 - 10:00 AM
Room 30 - 170 Fell Street
A vacant lot comprising approximately 112,167 square feet, located at 95 Kiska Road; Block 4700, Lot 10, this parcel contains several bungalow buildings which are included in the sale. Minimum bid - $265,000. SAN FRANCISCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT. Property Management office - 565 — 9360.

OREGON SUN COUNTRY
Live close to your favorite recreation on this beautiful 320 acre Farm/Ranch in Central Oregon. 100 acres tillable, with 70 acres of water rights, and extra acreage can be developed. Excellent soil & growing season for a wide choice of crops, mountain views, private lake, possible air strip, Irr. equipment included and only $360,000. Terms available!
T.T. HEPNER, REALTOR
1343 Market Street
Springfield, Oregon 97477
(503) 746-7624
(503) 726-5260 or 937-3573 eves.

WASHINGTON
400 acres, more or less, runs 150 head. 5 bdr. 4 bath split level home, sauna, jaccuzzi, numerous amenities. Close to river & ocean fishing, good hunting, stocked pond, fenced, truly a sportsmens paradise, development potential. Very secluded, management available on this magnificent property. $1,100,000 with $100,000 down owner will carry at 9%. Call or write on this magnificent property.
206-642-4175
PO Box 561 Long Beach, WA 98631

OREGON
AMITY, Ore. By owner. 45 mi. to Portland & ocean beaches, 4 yr. old 3 BR, wood stv., sundeck off din. area. Country view, fruit trees, berries, grapes, nice lndscpd; quiet cor. of town. $60,000. Extra acreage available. (503) 835-6381.

MCMINNVILLE, ORE. By owner, quality 3 yr old 3BR, lge. sunny kitch, frplc. dbl car gar. beaut. parklike landscpg; cheapest elec. in Ore. 40 mi. from Portland. $67,500. (503) 472-5777.

EVENTS

WED, THUR, MAR 11 - 12, 8:30 p.m.
Asian Am Theater Co. previews "Bullet Headed Birds," 4344 Calif. St., SF. 752 - 8324
THUR, MAR. 12, 2 p.m.
Unbound Feet performs at City College Student Union, 50 Phelan, SF. free
FRI, MAR. 13, 2 - 4 p.m.
Class in Cantonese on homemade baby food, Health Ctr. 4, 1490 Mason St., SF.
SAT. MAR. 14, 9 a.m.
Asians Now ! features chef Ken Hom, KTVU Channel 2.
SAT, MAR. 14, 2:30 p.m.
Slide/talk on a visit to Doumen (in Chinese), Chinese Culture Ctr., SF. free
SAT, MAR. 14, 7:30 p.m.
Chinese Cultural Education Assn New Year Banquet, Silver Dragon Rest., Oakland. (cocktails at 6:30 p.m.)
SUN, MAR. 15, 2 p.m.
Lenten lecture by Dr. Eldon Ernst, 1st Baptist Church, 1 Waverly, SF.
SUN, MAR. 15, 2:30 p.m.
Jadine Louie conducts All-City High School Orchestra, Lowell High Audit., 1101 Eucalyptus,SF.
MON, MAR. 16, 7 p.m.
Community meeting on new school superintendant, Lincoln School, Oakland.
THUR., MARCH 19, All-day
Seminars on Overseas investment, Mark Hopkins Hotel. $50, 1-800-424-OPIC (toll free).
TUE, MAR. 17, 7:30 p.m.
Asian Social Workers meeting, at Llorette Tamayo's, 1432 Clement, SF.

IDAHO
IRRIGATED FARM
OSGOOD — 1,760 acres, 4 deep wells with low lift, hand lines, and 6 cellars. Choice block of quality land which lays well. (208) 523-1241, or 523-2113, P.O. Box 136, Idaho Falls, ID83401.

THUR, MAR. 19, 5-7 p.m.
Reception honors Jack Chen and his book "The Chinese of America", Chinese Culture Ctr., SF. (989-9000)
FRI.,MAR. 20, 10 a.m.
Opening of exhibit: Tz'u-chou Type Wares, China Institute, 125 E. 65th St., NYC
FRI,MAR. 20, 7 p.m.
Chinese American Assn of Commerce 1st Anni. Dinner, Empress of China, SF. (Cocktails at 6 p.m.)
FRI, MAR. 20, 9 p.m.
"China After Normalization" program on KQEC Channel 32.
SUN, MAR. 22, 2 p.m.
Lecture: Chinese Values in Christian Perspective, by Dr. Ernest Wu, 1st Baptist Church, 1 Waverly, SF.
TUE, MAR. 24, 6:30 p.m.
Asian Business League inaugural dinner, Holiday Inn, Union Sq., SF. (Gary Wong, 622 - 7282)
THU,MAR. 26,8 p.m.
Slide/Lecture: Across Tibet! by Dr. Lawrence Swan, Morrison Audit., Cal Academy of Sciences, GGPark, SF. ($5, $2.50 senior/student)
SAT, MAR. 28, 7 p.m.
The Great Bronze Age of China exhibit dinner/ball, Celestial Palace, 607 South Parkview, LA. ($150/person)
SUN,MAR. 29, 2 p.m.
Lecture "Marriage in America" by Dr. John Landgraf, 1st Baptist Church, 1 Waverly, SF.
SUN, MAR. 29, 6 p.m.
UPAC 9th Installation banquet, Mandarin China, 4110 W. Pt. Loma Blvd, San Diego. (Virginia Fung, 232-6454)
SAT, APR. 4, 9-10 p.m.
Gold Mountain, Asian/Pac Am program on WPFW 89.3 FM, Washington DC.
WED., APRIL15, 6 p.m.
Farewell Dinner to Farmers from PRC under the sponsorship of Int'l Farmers Assoc. for education at the Empress of China Restaurant. $25 per person. For info. and tickets: 843-2170. Layton Doung R.S.V.P. BY April 6.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 50720
The following person is doing business as: CYNTHIA YEE'S JADE EXCHANGE at 838 Grant Avenue, #301, San Francisco, CA 94108.
Cynthia F. Yee, 57 Heather Ave., San Francisco, CA 94118.
This business is conducted by: An individual.
Signed: Cynthia F. Yee.
This statement was filed with the County Clerk of San Francisco on Feb. 24, 1981.
Pub. dates: March 4, 11, 18, 25, 1981.

Magnificent Yet Affordable!

Visit Springtime Estates in Manteca and see how much home you can buy for such an affordable price.
The Springtime two and three bedroom homes feature; creative floor designs, tile entry ways, vaulted ceilings, tile counter top bars, shake or tile roofs, energy conservation appliances, covered patios, full fencing, inside laundries, stately fireplaces, walk-in closets and more.
Visit our magnificent Springtime Estate model homes and let us explain how our excellent L.T.D. financing program can help you afford the home you want today.

Beginning at $69,950

13½%
13½% A.P.R.

Open noon to six P.M. daily.
Closed Thursdays.
Phone (209) 823-0453
(209) 823-3001

SPRINGTIME ESTATES IN MANTECA

Financing Example:
Typical loan of $62,955.00 with 10% down on $69,950 purchase price 360 est. monthly payments of $721.60. Payments include principal and interest.

ATHERTON/KIRK DEVELOPMENT

22% TD's
18 Months or less
Minimum $25,000.
Call 24 hours
408-257-0222

HAWAII
Private Beach
Own Your Own
Vacation Home
for only $6,995 and up
KONA ALII CONDOS
Completely furnished, one bdr.
2 bath units
Tennis courts•Heated Pool•
BBQ Area•Sun Deck
□World Wide Exchange Program□
Contact
THE QUEST COMPANY MARKETING & DEVELOPMENT CORP.
Call toll free
1-800-453-4950 or
801-363-4082
MALIA KAI REALTY, INC.
808-329-9226

MOUNTAIN VIEW CEMETERY
Association
A community non-profit corporation
Since 1863
5000 Piedmont Ave.
Oakland • 658-2588

REAL ESTATE

OREGON

BEND, Oregon. New 2-story townhouses, 1 BR, 1½ BA, cathedral ceilings, $42,950; 2 BR, 1½ BA, garage, $43,950; 2 BR, 2½ BA, $45,950. All units include garage, wood stove, wshr/dryr, d/w, range gbg. disp. cpts/drps. Great home or investment. Exteriors & landscaping fully maint. (503) 389-1785.

CMC CONSTRUCTION
PO Box 853
Bend, OR 97701

OREGON

5 ACRES, located in secluded valley with vine view, yet 25 miles from Portland & 15 miles from major electronics firms. A new 4 BDRM, 3 BA, contemporary home, graces this property with 3600 sq. ft. of elegant. Excellent value at $197,500. Call 503-985-7607 or write Gary Carr, Route 2, Box 106, Gaston, Oregon 97119.

SAN FRANCISCO
FOR SALE—VACANT LOT

Bid Opening - April 30, 1981-10:00AM
Room 30 - 170 Fell Street

Level parcel comprising approximately 78,000square feet, 3746 Ulloa Street, near 38th Ave. Minimum bid - $1,450,000. SAN FRANCISCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT, Property Management Office - 565-9360.

ARIZONA

Payson widowed owner must sell fantastic luxury mountain home. 2 car garage with Genie door opener. On 1 acre wooded park - like setting. Walk to golf course, $115,000 or make offer. Call or write
Esther Callan
602 - 474 - 4130 or
601 - 966 - 1991
P. O. Box 2178
Payson, AZ 85541

WASHINGTON
MUST SELL, ILLNESS

1979, 14x60 mobile on 1.9 ac. Landscaped, storage shed. Fenced, strawberries, raspberries & fruit trees. Low taxes, low util. all elect. kit., little rain or cold weather, community water. 206-797-7833.

OREGON

COUNTRY living in smog free Oregon. 10 ac. close to beaches. Fishing, hunting, within walking distance of beaut. golf course. Well, septic & road in 30 min. to downtown Coos Bay. $52,500 cash. (503) 572-5063, (503) 572-2021, 1684 Fairview Rt., Coquille, OR 97423.

SALT LAKE CITY

Near world renowned Temple Sq. brand new custom made 3 bdr. brick home, full basement, in memorable City Creek Canyon. Peaceful, quiet, atmosphere, of trees, shrubs, flowers. Cool breezes. Yet sheltered banana belt of valley. Moving out of state, selling at cost. $150,000.

Call or write
ALMA RICHIE
801-355-2468
121 4th Ave. Salt Lake City, UT 84103

MISSOURI

CATTLE RANCH, 2,120 acres: 620 pasture, 320 of this is river bottom; 600 acres oak timber; 900 acres sprayed and seeded. Owners will finance or assume low interst loan. $375 per acre. We have acreages and farms of all sizes, let us know your needs. Gloria Merritt Realty, Box 42, Hermitage, MO 65668. 417-745-6798 days or 417-745-6855 eves. & 417-745-6861 eves.

OREGON

1.7 ac. on OR coast. Unique lux. 3000 sq. ft., 3 BR exec. lake home on beaut. wooded point w/view of lake from every room. Sunken LR w/vaulted ceil., stone fpl, freeform bar. Form. DR, isl. kit. w/Jennair, util. rm. Loft, spiral stair to cpt bsmt w/pool tbl. Spac. master BR w/his & her dressing rm-baths, hers w/sunken tub. Earthtone tile in entry baths & kit. Guest bath + 4th bath in sep. 1000 sq. ft. gar. & shop. Shake roof boathse, $230,000. 355 Kellogg Rd., North Bend, OR 97459, 503-756-5729 or 503-269-0522 or 503-849-2606.

UTAH

#605, 257 ACRES development ground in Vernal, Utah, $2,750,000. #606 1500 acre farm under sprinklers, in Uintah basin, $2,200,000. #607, 33 acres development ground in Vernal, Utah. $379,500. Hacking Real Estate, Roger Hacking Agent, 251 W. Main, Vernal, UT., 801-789-7188, 208-789-2375 (eves.)

UTAH

$1600 down. We carry contract. Fantastic view lots overlooking Salt Lake Valley. ⅓ to ½ acre (approximately). These superb homesites are in the prestigious Canyon Cove Development, location of the 1980 Parade of Homes. All homes in the 1980 Parade of Homes were $300,000 and up. Terms. $54,900 per lot. 13% interest, 30 year amortization, 4 year balloon. Contact THE QUEST COMPANY MARKETING AND DEVELOPMENT Corporation, 36 South State Street, Salt Lake City, UT 84111, (801) 363-4082.

NEW
SHOPPING CENTER
Under Construction
FOR SALE
$2,500,000
9% YIELD
First Owner Depreciation
King Parker, Jr.
Realtor
(415) 938-6900

NEAR PALM SPRINGS

200 acres ripe for development. $7,500 per acre. Suitable for mini-ranchos or hide-away. Brochure available.

BERNICE C. WEISS
REALTOR
31721 Hwy. 74 (P.O. Box 544), Homeland, CA 92348, (714) 926-1521 or 926-1862.

RANCHES — LAKEVIEW OREGON

3½ miles south on Highway 395. 1800 acre ranch all fenced. 600 acres good meadow for pasture or hay. Plenty of water. Free irrigation water, 16" cased deep well, large pond, cattle and equipment included. Good working corrals, barns and hay shed. 1200 acres zoned, 10 acre parcels for possible subdivision overlooking Goose Lake and Valley. Some timber, good deer, duck and goose hunting. Terms available. 4500+ acres deeded land can be bought; 1/3 - 1/2 - or all, also 45,000 acres leased. Additional wells to be added in 1981. Property includes 600+ head cattle and equipment. $3,120,000. Terms negotiable.

other Ranches Available.
Call or write: Jack Defoe, Cascade Realty
(503) 536-1731
P.O. Box 416, La Pine, Oregon 97739

GRAND OPENING

INVEST IN KING ESTATES

6 Bedroom, 5 Bath Twin Homes

Artist's Conception

At King Estates you can buy a big "Twin Home" and, in effect, let someone else make half your house payment.

You live in one unit and rent the other unit out. Each unit is actually a quality 3 bedroom, 2½ bath home with private entrance and its own private 2 car garage. Your privacy and convenience are assured, and you enjoy tax shelter benefits that come with owning income rental property, too.

*The convenient San Jose location gives easy access to Hiways 101, 17 and 280. *Prices start at $154,990.*

Take Hwy. 101 to Story Road East to King Rd. Turn left to models at 1754 Duffy Way, just before San Antonio. (408) 251-5611.

King Estates

Map not to exact scale

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

The WILLIAM LYON Company LYON

** Prices effective 3/11/81 are subject to change. Subsequent sales may cause unavailability of some or all price categories. Plans, materials and specifications are subject to change without notice.*

HILLSIDE PARK
GRAND OPENING

COME & SELECT YOUR ELEGANT NEW TOWNHOME FROM FIVE (5) UNIQUE FLOOR PLANS

—

SURROUNDED BY A PARKLIKE SETTING — WITH 150 ACRES OF OPEN SPACE.

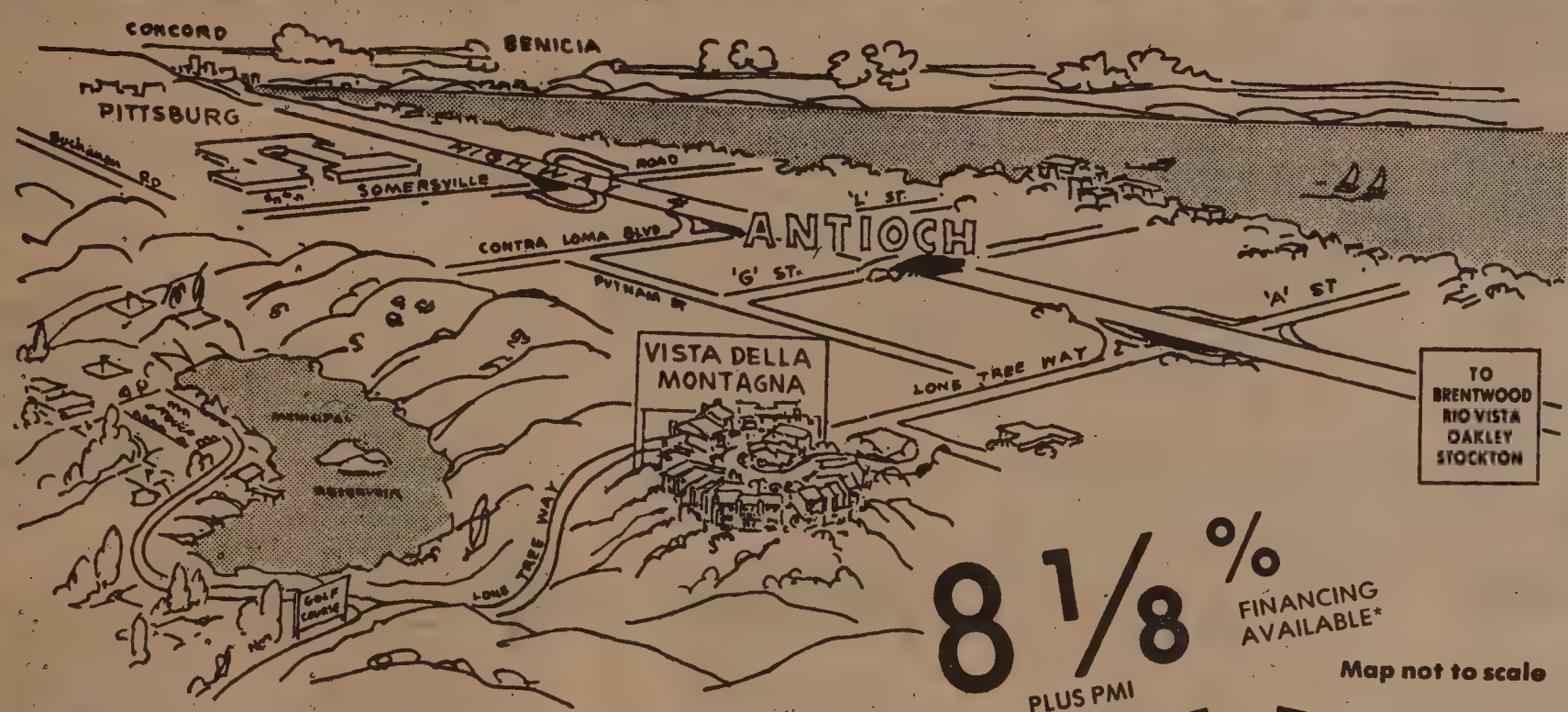
- LARGE — 1635 to 1870 SQ. FT.
- 3 bedrooms with 2½ or 3 baths
- Beautiful electric kitchen with breakfast nook, wood cabinets & greenhouse window
- Wood burning fireplaces
- Skylights
- Cedar wood-shingled exteriors
- Balcony or patio off living room & master bedroom
- Spacious walk-in closets
- Full insulation
- Beautifully landscaped grounds w/pool, jacuzzi & cabana
- Excellent location
- Adjacent to Golden Gate Transit (right outside door)

EXCELLENT FINANCING
Prices from $146,000
MODEL OPEN DAILY 12-5 — OTHER TIMES BY APPT.
Hwy. 101 to South Novato Blvd., left on Redwood Blvd.

CALL 415-883-3922

PREMIER SHOWING

ON TOP OF THE WORLD



8 1/8 % FINANCING AVAILABLE*

PLUS PMI

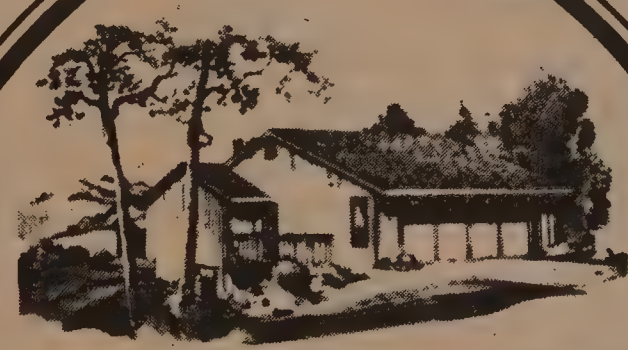
Map not to scale

VISTA DELLA MONTAGNA

View Townhouses High Atop Antioch

- Central Air
- Fireplace
- 2 & 3 Bedroom Models
- Pool & Cabana

TODAY ONLY REGISTER FOR 5 FREE MICROWAVES
No purchase necessary. No obligation.
Drawing to be held 5 P.M.



You've Arrived! At Vista Della Montagna you can give up those bothersome chores while you enjoy the pleasures of the town home living. With panoramic views and the prestige of living in one of Antioch's most desireable areas. Minutes from major freeways, business areas, schools, shopping and churches.

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

REALTOR

Furnished Models Open

11 a.m. to 5 p.m. Weekdays 12 to 5 Weekends

Starting at $79,950

REALTY WORLD

Le Chalet Realty

754-8252

*Interest Rate to be 8 1/8 % plus PMI. First Year, Interest Rate for Remainder of Loan will be 12 1/8 % plus PMI.

BUSINESS

NEWPORT, OREGON
Bar & restaurant located on Bay Blvd. Great potential. 75x100 building, 42,000 sq. ft. of land. Licensed for 160 in restaurant, 105 in bar. High gross. Good statement. $125,000 will handle. Owner will carry balance. Call or write.
S&W INC. REALTORS
27 E. Olive St.
Newport, OR 97365
503-265-2251

OREGON
BY OWNER. Chicken Farm. 1 of the finest. Beautiful location. 31.28 acres. Fenced & cross-fenced, live creek through property. Spring water & free wood in abundance; metal chicken houses, automated; metal stock & hay barn. Lots of fruit & berries. 3BR (poss 4) house, w-large frplc & furnace, all carpted. Other outbuildings. Balance in pasture & hay. FHA appraisal $260,000. Our price $240,000. Or owner will carry with substantial down. 46615 Lyons M.C. Dr., Lyons, OR 97358. 503-897-2005.

NORTHERN CALIFORNIA
HEART OF REDWOOD EMPIRE
2 BUSINESS OPPORTUNITIES
RESTAURANT on Main Street in historic Ferndale, Ca. High tourist area. Price includes the beautifully equipped restaurant which seats 60, a large 3 bedroom apartment, a one bedroom apartment, a large storage room, and the inventory. Excellent terms. A good buy at $195,000.00.
Marcia—home (707) 442-1390
work (707) 443-7036
CENTURY 21

On sale Bar and Dining House — Completely equipped — Volume over 200,000.00 per year. Rental income above business — must be seen to be appreciated. $250,000.00 with negotiable terms.
Keith — Home (916) 629-2497
work (707) 839-1554
CENTURY 21

MOTHER LODE
Restaurant & bar. Prime loc. Established 1970. Great reputation. Large seating capacity, banquet rm, 2 bars. Asking $275,000. Owner will help finance w/$100,000 dwn. Will sell real property.
Agent 209-533-4212
P.O. Box 4676
Sonora, CA 95370

MONTANA
MOTEL — Madison River vicinity. 4.64 acres w/modern log motel 18 units, pool, landscaped, 4-bdr residence w/ double garage, excellent condition, mountain view, 1980 gross $82,777, $490,000. 29% down. 10% interest, 20 yr. contract, balloon 10 yrs. FNI Real Estate, Box 337, Ennis, Mont. 59729, 406-682-4201 or 4290.

NORTHERN IDAHO
Own your own business in No. Idaho. 11 unit mini-storage 20 ft. x 90 ft. bldg. on large city lot. Excellent location, 95 ft. hwy. Frontage, 100 ft. deep.
MONTANA
5 acres, unimproved, 295 ft. of hwy. frontage. Year round spring. $19,500.
Call or write
406-847-2390
Box 112 Heron, MT 59844

OREGON
Motel 16 units, 9 apartments & 7 overnights, with leased restaurant on premises at $375.00 per month. 2.6 acres adjacent to private country club. Development available. $270,000 owner will carry contract.
Call or write
503-884-8854
2933 Greensprings Dr.
Klamath Falls, OR 97601

NEW MEXICO
16 unit motel/restaurant/gift shop, located on Main St. No cold weather in Black Range area. Ideal family operation. Finest business in town. $225,000.
Call or write
H. BARKER
505-894-2729 or 505-894-2742
711 Date Truth or Consequences, NM 87901

ARIZONA
CHINESE RESTAURANT
NEW CONSTR. 3200 sq. ft. Two-level w/sep. pedestr. elev. Kitchn equip. instal. Bthrms, full instal. of code. Beautiful mall loc w/exter. frontage. Will req. moder. investment for furn. & decor. Interested parties contact LOS ARCOS MALL. Scottsdale, Ariz. Terry Schwarz 602/945-6376.
P.O. Box 3102,
Scottsdale, AZ 85257.

ARIZONA
Forest Lakes Steak House
Unique western bar & restaurant seats 150, located in central arizona mountains, at 7600 ft. elevation. Ideal family operation, hwy frontage, includes real estate. $275,000 reasonable terms available.
Call or write
602-535-4241
PO Box 1928 Heber, AZ 85928

NORTHERN CALIF.
RUSTIC RESTAURANT
In Quincy, Ca. Plumas County. Sale includes liquor license. Seats 80+ lounge area. Ideal family operation, or we have party to lease. $250,000.
Call or write
Paul Carey
RED CARPET REALTY
916-283-2912 days or 916-283-0778 eves
PO Box 3196 Quincy, CA 95971

ARIZONA
COUNTRY GROCERY
2400 sq. ft. home, swimming pool, 5 acres. $175,000. Terms. Invesco Realty, 602-466-5416 or owner/agent 602-466-7448.

INVESTMENT COUNSELORS

INCLUDE YOUR CLIENTS IN OUR TRUST DEED PROGRAM

- 5% REFERRAL FEE PAID
- LARGE INVENTORY OF T.D.'s
- FULL SERVICE
- SO. CALIF. HOMES
- YIELDS TO 27.1%

COLLECT OR DIRECT
(714) 997-7000
ASK FOR GARY

sierra
REALTY and INVESTMENT, INC.
EXECUTIVE OFFICES 1430 E. Katella Ave., Orange, CA 92667

EASTERN OREGON
Family restaurant, Eastern Oregon, currently specializing in Mexican food. Lge bldg, incl living quarters, game rm, storage, small town on scenic John Day River. Terms offered by owner. $75,000. Box 324, Monument, OR 97864. 503-934-2574 10 a.m.-8 p.m.

OREGON
SO. OREGON — Drive-in restaurant, seats 40, nr. comm. college. Great potential. New 1800sf set up for br/lunch/din $35K, equip/inv. $20K dn. bal. 1% mo at 10%. Exc. lease $475, 5 yr. w/renewal opt. Also avail., 5A wooded homesite adj. $40K, $20K dn. Owner contract 1% mo. at 10%. Call (503) 474-1480 days, or 479-4516 eves.
518 Edgewater Dr.

OREGON
Grocery Supermarket in Southern Oregon, excellent location 27,000 sq, Ft., 6 million + gross. Ideal family operation, non-union. Newer attrative bldg. Good lease. Excellent opportunity. $390,000 + inventory.
Call or write
503-883-2847
3447 Evergreen Klamath Falls, OR 97601

WASHINGTON
Motel-Rest & Lounge
Situated at the entrance to Mt. Rainier Nat'l Forest, nestles in absolutely breathtaking environment, a superb owner-occupied business. Package includes owner residence, 8 log cabins, lounge, cafe, dining room, curio shop, gas pumps & 3 M-L acres of trees. Priced for a quick sale at $400,000. TERMS. Call Steve and Jerry at Crescent Realty, 9406 E. 112th St., Puyallup, WA 98371, 1-206-848-4556, 206-848-3841, 206-848-6488 eves.

WESTERN MONTANA
Grocery, liquor store, gas pumps, & living quarters. Located near Missoula. Large profit. Buyer must have marketing exp. $215,000 plus inventory, owner financing.
Call or write
Carol Timmons
PROPERTIES WEST
406-777-5556 days or 406-777-3914 eves
Box 52 Stevensville, MT 59870

LAKE TAHOE AREA
Historic strawberry market, hwy 50 frontage. Gas pumps, chain & towing business. Office space with living quarters available. Close to Lake Tahoe & ski areas. $15,000.
Call or write
JIM SCHMIT (Agent)
916-577-2100
P.O. Box 11021
Tahoe Paradise, CA 95708

WASHINGTON
Grocery store, price includes bldg., land., coin-op laundry, 1980 gross $660,000 plus. Located at Grayland, WA. Asking $330,000 on owner contract.
DRY CLEANERS
Two stores one owner, must be sold together. Inlcudes coin-op laundries, located in Olympia, WA. Asking $110,000 each on owner contract.
Call or write
BUSINESS INVESTORS REALTY
206-754-6655 days or 206-352-5607 eves
PO Box 7411 Olympia, WA 98507

WASHINGTON
RESTAURANT FOR SALE
Waterfront restaurant, 60 public boat slips, 7000 s.f. of gourmet space. Tremendous water view, lots of traffic & prkg. 2600 s.f. of undeveloped view space may be included. Total price $250,000 w/terms. Call Mr. Herzog 206-622-6450. Vincent D. Miller, Inc., 1119 4th Ave., Seattle, WA 98101.

MONTANA
Grocery store 11,000 sq. ft. Excellent corner location, ideal family operation, good hunting & fishing. $200,000. Plus inventory, $1800.00 per month lease, option to purchase bldg.
Call or write
406-293-9239
1007 Mineral
Libby, MT. 59923

IDAHO
Grocery store, Mom & Pop, in exclusive north end Boise. New & upgraded living quarters. Excellent terms $82,000 includes inventory & real estate.
Call or write
GREG CONNOR
208-343-3825 or 208-376-6161
CHECKMATE REAL ESTATE
3175 N. Cole Boise, ID 83704

OREGON
EASTERN OREGON neighborhood grocery store in good traffic location, volume records to satisfy the most discriminate buyer. Store plus home and inventory on negotiable contract, (will Broker-co-op). $183,500.

We also have farm land and acreages for sale. Contact Cornett Real Estate, P.O. Box 1206, La Grande, OR 97850. Phone: 503-963-0165. 503-963-5715 (eves.)

WASHINGTON
RESTAURANT
OPPORTUNITY
Speciality Restaurant, downtown Vancouver, 80 seats, good lunch trade. Family who can offer unusual fare can make this go. Big things happening in Vancouver. Purchase equipment, lease, space, good terms. Habitat Realty, Inc. 109 W. 7th St., Vancouver, WA 98660. 206-695-7440 Vanc., 206-574-2048 eves.

NORTHERN CALIF.
Restaurant near Sonora, CA. Seats over 200, modern 4,000 sq. ft. on 3¼ acres of commercial road frontage. Ideal family operation, excellent recreation area. Includes bar & liquor license. $475,000.
Call or write
209-532-5877
209-532-8787
STONEHENGE REALTORS
11173 Racetrack Rd.
Sonora, CA 95370

MONTANA
THE BEAUTIFUL SACAJAWEA INN, a national historic landmark, located in the heart of No. America's finest fly-fishing, the perfect tax shelter. Full liquor lic. lounge, din. rm; 5-unit apt; 40 rentable rms. The 1st $500,000 buys the block! Write POBox 1015, Three Forks, Montana 59752, 406-285-3777.

WASHINGTON
RESTAURANT & LOUNGE
WATERFRONT
Restaurant seats 100, lounge seats 35. on Washington Coast overlooking the boat basin. Remodelled, bldg. lease avail. Fixtures, liquor license & business — owner ill, $60,000.
NORTH PENINSULA REALTY
206-665-4152
Ocean Park, Wa.
Rt. 1 Box 303 H
Ocean Park, WA 98640
206-642-2483 (eves)

OREGON
SELL or trade, 15 unit Motel, restaurant-seats 100. Mobile space rentals plus 4½ acres for expansion in City limits of Baker, Oregon. Owner/River Inn.
411 Wilford Ave., Murray, UT 84107,
503-523-3370 or 801-484-4672

FOR SALE
Poultry and fish market in Bakersfield, Ca. Good business, busy market place, reasonable rent. Owner in business for 38 years, now retiring. Net profit in 1980, $38,600. Contact: Sing Lum, 2512 Wilson Road, Bakersfield, CA. 93304 or call: Home: 805-831-6472, office: 805-323-5911.

Restaurant & Bar
On highway 99 in Merced County high gross sales, includes 1 acre parcel .6000 sq. ft building, fixtures, equip & inventory, liquor license and goodwill Gas station and 4 4 acres next door also available Call USA Real Estate today
USA Real Estate, Inc.
(209) 634-9171 anytime

MCCALL, IDAHO
Outstanding showplace 3 mi. south of McCall, 3580 sf custom beauty-gourmet kitchen, massive fireplace, perfect for entertaining guests. nestled on approx. 6.5 acres.

MCCALL, IDAHO
BUSINESS OPPORTUNITY!
6 lane bowling alley, can expand to 10 lanes. Cafe set-up, beer & wine, approx. 1.2 acres commercial. 9300 sq. ft. bldg. No competition. OWC. Priced for immediate sale: $239,000. Contact
MO STRANDEMO
ALL AMERICAN REALTY
208-634-2626 days or
208-634-5226 eves.
PO Box 1072 McCall, ID 83638

CLASSI-AD

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

125 units are under construction in Livermore, CA. 47 of the 125 units will be set aside for low and moderate income people. We are now accepting preliminary applications. Qualified tenants will pay approx. 25% of their income for rent. All units are equipped with carpeting, drapes, refrigerators, garbage disposal, dishwasher, and air conditioners. No pets. Preliminary applications may be obtained by contacting Lexington Assoc. 2670 Leavenworth Street, San Francisco, CA 94133. Applications should be picked up at Meadowbrook Office, 156 N. Murrieta Blvd., Livermore, CA after April 1, 1981.

STATE OF CALIFORNIA
MANAGER, DISABLED ACCESS COMPLIANCE UNIT

THE OFFICE OF THE STATE ARCHITECT HAS A VACANCY FOR MANAGER, DISABLED ACCESS COMPLIANCE UNIT. THIS IS A FULL-TIME CIVIL SERVICE POSITION LOCATED IN SACRAMENTO.

SALARY — $2306–$2784 — MONTHLY

THIS CHALLENGING POSITION INCLUDES RESPONSIBILITY FOR THE DEVELOPMENT OF REGULATIONS GOVERNING ARCHITECTURAL ACCESSIBILITY FOR PHYSICALLY DISABLED PERSONS, REVIEWING PLANS AND SPECIFICATIONS FOR COMPLIANCE WITH APPROVED REGULATIONS AND INVESTIGATING COMPLAINTS OF NON-COMPLIANCE.

MINIMUM QUALIFICATIONS:

TWO YEARS OF PROGRESSIVELY RESPONSIBLE EXPERIENCE IN AN AREA INVOLVING COMPLIANCE WITH NON-RESIDENTIAL BUILDING ACCESSIBILITY STANDARDS FOR PHYSICALLY DISABLED PERSONS. EXPERIENCE MUST INCLUDE ONE OR MORE OF THE FOLLOWING TYPES OF WORK:

1. INTERPRETING AND APPLYING PUBLIC BUILDING ACCESS LAWS FOR THE DISABLED.
2. SERVING AS A REPRESENTATIVE (ADVOCATE) FOR A CONSTITUENCY GROUP CONCERNED WITH ARCHITECTURAL BARRIERS FOR THE DISABLED.
3. DRAFTING OR DESIGNING ARCHITECTURAL STRUCTURES.
4. READING OR CHECKING TECHNICAL ARCHITECTURAL DRAWINGS.

(EXPERIENCE IN CALIFORNIA STATE SERVICE MUST BE AT THE LEVEL OF RESPONSIBILITY COMPARABLE TO ARCHITECTURAL ASSOCIATE.)

SEND YOUR APPLICATION TO:

DEPARTMENT OF GENERAL SERVICES
PERSONNEL OFFICE
ATTENTION MICHAEL ACKERMAN
915 CAPITOL MALL, ROOM 452
SACRAMENTO, CA 95814

DO NOT SEND YOUR APPLICATION TO THE STATE PERSONNEL BOARD. **IT MUST BE POSTMARKED NO LATER THAN MARCH 27, 1981.** AN EXAMINATION WILL BE GIVEN FOLLOWING THIS FILING PERIOD.

FOR FURTHER INFORMATION, CALL (916) 445-8432.

EQUAL EMPLOYMENT OPPORTUNITY EMPLOYER

CLASSI-AD

Clerk Key

FILE AND MAIL CLERK

The San Francisco Clean Water Program has an opening for a File and Mail Clerk. Your responsibilities will include general filing and office duties including relief work for the receptionist switchboard operator and copy machine. General office experience desired.

We offer excellent benefits and a competitive salary. We are conveniently located in the Civic Center area near BART and Muni transportation. Please send resume to:

The San Francisco
Clean Water Program
Position 394
150 Hayes St., P.O. Box 360
Department E
San Francisco, CA 94101
E.O.E. M/F

SOCIAL WORK SUPERVISOR for counseling unit. Must have casework exp. & bi - ling. Cantonese/Eng. Sal: $15,780 yr. Contact Self - Help for the Elderly, 640 Pine, S.F. 982 - 9171 by 3 - 23 - 81.

CLERK–TYPIST for office work & stats. Type 45 wpm. $7132 yr. Apply Self - Help for the Elderly 640 Pine, S.F. 982 - 9171.

ENGINEER Key

Scheduling Engineer

Will develop and maintain network-based management system. Degree plus three years experience in CPM and field construction desirable. Salary commensurate with experience.

Cost Engineer

Will develop and maintain cost control system. Degree plus three years experience in cost reporting and/or estimating is required.

Send resume to:

O'Brien Kreitzberg
& Associates
P.O. Box 360
San Francisco, CA 94101
or contact:
Vivian Massingale
at (415) 431-9430, ext. 258
E.O.E. M/F

PROGRAMMER
ANALYST

We are currently accepting applications for the parttime position of Programmer Analyst (20 hrs. per week). This position requires 2 - 5 years experience in the field, a good knowledge of all phases of data processing systems analysis , design and programming (TOP down structured modular). Knowledge of TSO (FSE, SPF), JCL, and COBOL essential. Experience with McAuto's copes desirable. For more information please call: (415) 431-9430, ext. 288.

BILINGUAL CHINESE OUTREACH COUNSELOR. BA. in Social Science, MA counseling preferred. Exp in community work. Salary negotiable. Resumes to: AACE, 2012 Pine St., SF, CA 94115. Deadline: 3/27/81.

Engineer Key

Civil Contract Specialist

The San Francisco Clean Water Program has an opening for a Contract Specialist who will be responsible for reviewing contract plans and specifications for appropriateness issuing change orders and claim settlements. You will be expected to review estimates and negotiate change orders and claims with contractors.

A Bachelors Degree in Civil Engineering or Mechanical Engineering required. 5–7 years of civil engineering construction preferred. Tunnel experience desirable.

We offer a competitive salary with excellent benefits, and are conveniently located in the Civic Center area near BART and Muni transportation. Please send resume to:

The San Francisco
Clean Water Program
Position 643
150 Hayes St., P.O. Box 360
Department E
San Francisco, CA 94101
E.O.E. M/F

Clerical

Junior Administrator

Due to business expansion, U.S. Leasing, the nation's leading independent leasing company, has created an opening for a career-motivated individual. Your responsibilities will require ability to communicate effectively with our sales force, vendors and operations personnel. Ideal candidate should have two years business background and good figure aptitude. College helpful. Position also requires 40 wpm typing and will include training in Data Entry.

We offer a starting salary of $934 per month, good growth potential, excellent benefits and a pleasant environment in the San Francisco financial district. Please call our Employment Representative at (415) 445-6942 for an appointment.
An Affirmative Action Employer, M/F/H.

U.S. Leasing

COUNSELOR
Full-time. Palo Alto residential Mental Health Program. Min. $975/mo. + good benefits. Outreach. Bi-cultural preferred. Send resume by March 19, 5 p.m. to Paul Taylor, 445 Sherman Ave., #E, Palo Alto, 94306.

Data Processing
Senior Data Processing
Control Technician

We are currently accepting applications for the position of Senior Data Processing Control Technician. You will be responsible for systems and job documentation, maintaining computer library, data-entry, and minor data processing systems problems for users. This position requires working knowledge of JES 2, TSO (FSE, SPF), CLIST and 3270 CRT terminal and RJE (data -100) station. For more information please call: (415) 431-9430, ext. 288.

WORD PROCESSING

SENIOR ARTEC OPERATOR

The San Francisco Clean Water Program has an immediate opening for a Senior Artec Operator familiar with display 2000 operation. You will be responsible for a variety of duties and machine operations in a relaxed "center" environment where quality work is greatly appreciated. One or more years experience, 55–60 WPM typing skills and strong English capabilities required.

We offer a competitive salary and an excellent benefits package. We are conveniently located in the Civic Center area near BART and Muni transportation. Please send resume:

The San Francisco
Clean Water Program
Position 366-1
150 Hayes St., P.O. Box 360
Department E
San Francisco, CA 94101
E.O.E. M/F

Construction Key

CIVIL ESTIMATOR

The San Francisco Clean Water Program has an immediate opening for an Estimator with 2–5 years of construction cost estimating required. Experience in civil estimating desirable.

The selected candidate will be responsible for reviewing plans and specifications in the pre-construction stage and be familiar with change order analysis.

We offer a competitive salary and excellent benefits, and are conveniently located in the Civic Center area near BART and Muni transportation. Please send resume to:

The San Francisco
Clean Water Program
Position 651
150 Hayes St., P.O. Box 360
Department E
San Francisco, CA 94101
E.O.E. M/F

COOK, specialty. Chinese barbeque. Prepare meats & fowl for special barbeque or roasting. Must know use of special spices for specific dishes. Req min of 2 yrs prof exp in this type of cooking. $52.50 per shift. Apply at local S.F. Calif Emplymt Dept Office & ask for Job Order #0510671. Ad paid for by employer.

WESTERN ADDITION RESIDENTS:
Do you hold a certificate of preference from the redevelopment agency? Were you displaced from housing 10 years ago? Do you know anyone or know anything about certificate of preference. Or call John Murphy days 433 - 2535 evenings 282 - 4878.

BUSINESS MANAGER
(Chief Fiscal &
Business Affairs Officer)
Responsible for Departments of Business/Accounting, Maintenance /Operations and Food Services.
Required: University degree and proven record of successful experience.
Minimum salary: $37,000 plus fringe benefits.
Closing date: 3/16/81.
Send resume and references to San Mateo City School District, PO Box K San Mateo, CA 94402, (415) 574-1587

CUSTODIAL SUP. I at S.F. Airport. $1251 - 1509 month. Must have 1 yr. Supervisory exp. over custodians doing all aspects of custodial work. Women and Minorities encouraged to apply. Call 876 - 2280. EOE

STATEMENT OF ABANDONMENT OF USE OF FICTITIOUS BUSINESS NAME
File No. 38901

The following person has abandoned the use of the fictitious business name CAPTAIN'S LANDING OF SAN FRANCISCO at 555 Beach Street, San Francisco, CA 94133.

The fictitious business name referred to above was filed in County on June 19, 1979.

Steve Crandell, 555 Beach Street, San Francisco, CA 94133.

This business was conducted by an individual.

Signed Steve Crandell

This statement was filed with the County Clerk of San Francisco County on Feb. 9, 1981.

Pub. Dates: Feb.18,25,Mar.4,11,1981

FOR RENT
$2500 brand new 3 br/2½ ba tnhse. Fabulous views, 2 private terraces, hdwd flrs, frplc, AEK, garage. Call Hui 788-9000.

INVITATION FOR BIDS

The Redevelopment Agency of the City and County of San Francisco is soliciting sealed bids on the temporary move of Fixtures, Equipment and Inventory for Pearl Market from 1201 Divisadero Street to 1207 Divisadero Street, San Francisco, California.

Complete bid packages and instructions may be picked up at the time of the bid tour. The bid tour will be held at *11:00 a.m.* on *Monday, March 16, 1981* at 1201 Divisadero Street, San Francisco, California. Any prospective bidder who cannot be present as indicated above, should contact Mrs. Bernice Watkins at 771-8800 (extension 310). Bids will not be accepted from any firm not having been present at the bid tour. All bids will be publicly opened and read aloud at 675 Golden Gate Avenue at *10:00 a.m., Friday, March 27, 1981.* □

ADVERTISEMENT FOR BIDS FOR THE

MONTH-TO-MONTH RENTAL OF ONE PARKING

LOT IN THE YERBA BUENA CENTER AREA

The San Francisco Redevelopment Agency is offering to the highest bidder a fenced parking lot for rent on a month-to-month basis. Estimated start of occupancy is April 3, 1981. The lot is located 75 feet from southwest corner of Mission and Third Streets, totalling approximately 26,350 square feet. Interested parties should first inspect the property and, then, to obtain a Bid package at no charge, they should contact Randolph Brewster, Supervisor of Property Management, San Francisco Redevelopment Agency, 675 Golden Gate Avenue, San Francisco, CA 94102. Telephone: (415) 771-8800, extension 304. The deadline for submitting a bid is 2 P.M., Monday, March 16, 1981, at 675 Golden Gate Avenue, San Francisco, CA 94102. □

PROFESSIONAL SERVICES

RESUMES
Professional writing, editing, resume service. Letters, proposals, teaching and writing consultation. All phases. Thesis assistance, free estimates. 7 yrs. experience. (415) 459-2566.

SUPERINTENDENT—PRESIDENT

Chaffey Community College District seeks an individual with appropriate expertise to direct the operations of a public institution of 13,000 students with comprehensive programs in vocational and academic education.

Minimum qualifications are at least two years full-time college teaching experience, at least two years full-time administrative experience, and eligibility for a California Community College Chief Administrator credential. Must have detailed knowledge of California school law and finance, and collective bargaining in a community college.

Salary and other conditions of employment are negotiable; will be competitive with comparable size California community colleges.

Letter of application, references and detailed resume must be received not later than 3:00 pm, Friday, April 17, 1981.
Direct to:

Ms. Sharon W. King-Jeffers
President, Board of Trustees
c/o Aff. Action Equal Opportunity Programs
Chaffey Community College District
5885 Haven Avenue
Alta Loma, CA 91701

Chaffey College is an Affirmative Action/Equal Opportunity Employer M/F/Handicapped

---

RECORDING SECRETARY
Confidential to the Board of Education
To The Board Of Education
$1408 to $1707 Per Month
Any combination equivalent to graduation from high school & 5 years of increasingly responsible secretarial experience including 1 year of experience in an educational setting. Must be able to take shorthand at 120 wpm & type at a net speed of 65 wpm. Must be able to attend evening board meetings. Excellent fringe benefits. Apply Oakland Unified School District, Office of Classified Personnel, 1025 2nd Ave, Room 230, Oakland 94606 or call 836-8238 for application.

AFFIRMATIVE ACTION CONSULTANT. The Nat'l Economic Development & Law Center, a public interest legal, planning & technical assistance ctr. is seeking assistants in developing recruitment sources and recruiting procedures for implementing its affirmative action plan. Interested applicants should have extensive EOE & AA exper. Send resume to: Amy Siemens, NED&LC, 2150 Shattuck Ave., Suite 300, Berkeley CA. 94704 or call for further info 548-2600. Application deadline, March 16, 1981. Minorities & women are especially encouraged to apply. NED&LC is an Equal Opportunity & Affirmative Action Employer.

SECRETARY III
Full time, $1224 per mo. Challenging position. Secretary to dean of administrative services requires high level secretarial skills with equivalent 2 years responsible secretary experience or combination of education & experience. Typing 65 WPM, Shorthand 90 WPM, Monday thru Friday 8 am to 5 pm. Deadline for receipt of official application (not resume) March 16, CHABOT COLLEGE PERSONNEL Office, 25555 Hesperian Blvd. Hayward. 786-6644.
AA/EOE Employer

CHEMIST/Supervising. Opening exists in a large water utility for supervising chemist to assume direction of the water quality control division. Duties include: Water treatment research, methods and analysis, plus distribution system sampling activities. Must have knowledge of state and federal testing requirements, 6 yrs prof. exp. 2 of which are in supervision, degree in Chemistry, Bacteriology or Sanitary Engineering. Salary $2331 to $2836/month. Send resume by April 3 to: Personnel, Alameda County Water District, Drawer S, Fremont, CA 94537

LEAD DUPLICATING
MACHINE OPERATOR
$1214-$1431
3 years of experience in the operation of duplicating machines, including 2 years of experience in the operation of an offset press. For further information, contact, City of Fremont, Personnel Dept., 3rd floor counter D. 39700 Civic Center Dr., Fremont, Ca., 94538 or telephone (415) 791-4203. Deadline for filing: 5 p.m., Monday, March 23, 1981. E.O.E.

下午茶座

廢鐵

上週報載在北京附近的一座鑄造廠，因爲經濟調整而停工，已遭到肆意破壞。記者引述「人民日報」的報導說，這座價值六百萬美元的鑄造設備已被拆除，像廢鐵一樣地被出售。最近訪問過該廠地的記者說，這鑄造廠看來似乎遭到一次强烈地震的襲擊。

我們幾位朋友在茶叙中談到這段新聞。甲搖頭說：「聞說這廠因爲每年虧本，所以要停辦。但停辦後沒有處理好廠中設備調動問題，工廠保安制度也放鬆了。怪不得附近的人都來拆牆搬磚了。」

乙說：「我看這是工廠員工情緒問題。他們是工廠的一份子，每天上班下班以前從來沒有人說要賺錢。他們認爲工作做得好，對得起國家人民。現在忽然來了一個經濟調整，要精打細算看看應否辦下去。一算起來，糟了，原來年年虧本，不能再辦下去。你叫那工廠的員工那裡受得了。有的人被調回鄉下，有的調到一千幾百里外的工廠，有的要待業。員工們心情不好，在廠內也會破壞機器雜物來出出氣。我看這是問題的癥結。」

丙說：「在中國，因爲工廠都是公家的。大多數人不知道機器設備的價值。文革十年紀律也散漫了，員工沒有保護公物的自覺性，所以才發生這一事件。」

報載上級知道這事後，派人去調查也受到很大的阻力。管這廠的部門不願負責任，也表現出官僚主義的弊病。中國不是一個富裕的國家，這樣把數百萬元的設備當廢鐵，的確是件令人痛心的事。

（陳志福）

會景文被邀往中國畫展

（本報訊）美國華裔水彩畫家會景文被邀五月往中國舉行個人作品展覽。會氏友人與中國方面已籌到十萬美元經費。展出的百餘張水彩畫是會氏作畫四十年間之珍品。

現年七十歲的畫家上週在本埠對記者說：「我從來沒有想到會被邀回中國展出。當我年輕的時候，我從名師習畫。現在我也希望把我的經驗與青年們分享。」這次展覽在北京廣州、杭州三地展出。

近年會氏曾兩次訪問中國。七八年他帶領一隊美國藝術家訪華，下月他也會帶四十名美術系學生往中國。

會氏作品曾刊時代、新聞週刊、紐約客、美國藝術家等雜誌，並爲博物院所珍藏。他說他在藝壇上的成功，有賴於他在美中雙重文化培育中長大。「我的想法是中國式的，但我的筆法却是美國化的。我喜愛水彩。因爲繪水彩畫要快，同時色彩透明，對光和色調都容易表現。」

中國爲這次展覽出版了一本目錄，刊出三十幀彩印畫。展出的百餘張畫中，有一半是已被私人或博物館購藏的。所以會氏這幾個月還要到處向人借回運去中國展出。這工作也是很繁重的。

＊　＊　＊　＊

「初秋景色」，中國明末清初安徽派弘仁法師手跡

金山客批世情

＊自食其果

加州橙縣入獄犯人需自付費用，每日十二元二角。

金山客曰：此亦「自食其果」乎？

＊真實感

雷根總統遠祖愛爾蘭王事蹟，荷里活即將拍攝電影。

金山客曰：可惜雷根已貴爲總統，否則由其主演當更具真實感。

＊親密戰友

美陸軍部最近頒佈新命令，警告男兵不能稱女兵爲「甜心」或「寶貝」。

金山客曰：可稱之爲「最親密戰友」。

＊電視之罪

在紐約搶劫銀行之九歲男童，其律師爲其辯護，謂此乃電視之罪，使兒童模仿而往銀行搶劫。

金山客曰：鄙人忽作奇想，如判電視有罪，停播數日，美國人將如何生活。

＊免稅

加州他輔市一男子，聲言上帝命彼反對徵稅，所以過去十二年來從未填過稅單。

金山客曰：其實無待上帝吩咐，凡在教堂奉獻，可免稅也。

現場錄音

※男女有別

女：你地的男人最有心肝，聽話時左耳入，右耳出！

男：總比你地的女人好，女人聽嘢，兩隻耳入，由個口出。

有獎猜謎

歡迎讀者參加猜謎遊戲，謎底下期揭曉。可將答案及姓名地址寫在明信片上寄來，但必要在下期出版前寄出。由本報每期齊集抽出五名給獎。本期獎品如下：

項莊著劍舞談一册。

㈠現代服裝（猜字一）

㈡華而不實（猜中藥名一）

㈢引人入勝（猜職業一）

× × ×

上期謎底：

㈠夜明㈡開羅㈢軟。

台灣

（上接自中文版首頁）

社會風尚，但全部接納了美國的經濟經營手法。

過去十年，台灣在發展中大舉築路。南北高速公路交通頻仍。從台北到高雄可坐法國製的雷諾巴士，也可以坐美國灰狗公司買來的國光號巴士。

路多了，汽車也多了。交通是台灣當前的一大難題。從另一面看來，交通發達也顯得全島面緊縮小了。在我接觸到的人中，不少人感覺到台灣不能離群獨處。這些年來世界形勢的轉變和大陸上訊息的傳入，使更多人關心統一的可能性及中國（包括台灣在內）的前景。

廣告

經理階級導遊。儀表大方，禮貌愼重，職業化服務。廿四小時電話（四一五）九二九七七七。可用MC及VISA信用卡或私人支票。

黃山歸來

明代旅行家徐霞客這樣說：「五岳歸來不看山，黃山歸來不看岳」。我又常聽人說：「黃山是我國名山之集大成者；泰山之雄偉，華山之峻峭，衡山之烟雲，廬山之飛瀑，雁蕩山之松石，峨嵋山之清涼，黃山兼而有之」。

黃山在安徽省之南，浙江之西，景德鎭之北，由杭州坐車僅需六個多小時，交通尚算方便，遊山季節以五月爲好時間，該時百花盛開，花、雲、霧構成很不尋常的美景。我們遊黃山是一九八〇年三月份，第一是趁着商務的方便，第二是選擇最壞的氣候，因爲壞氣候常給與攝影者最優美的資料。

（黃文友）

浮世漫錄

蔣光夫

一八三、禮貌

這些日子，中國的總工會、婦女聯合會、青年團等九個團體向全國人民發起一項「文明禮貌運動」，同時黨政當局通知各部門支持這項運動，稱爲「精神文明」，要求大家「講文明、禮貌、衛生、秩序、道德」。

現在，北京語言學會，爲了配合這項運動，正在編印「禮貌語言手册」，不久就將發行。該學會去年舉行「禮貌語言座談會」，會上批評了文化革命造成的禮儀廢弛和髒話橫流的社會現象，大家同意要編寫一本有關禮貌和禮貌語言的書，供一般人學習使用。目前即將出版的「禮貌語言手册」，就是這次座談會的成果。

中國向來自稱「禮儀之邦」，具有五千年的文明歷史，今日禮儀盡失，道德淪亡，粗魯野蠻成風，不得不由政府當局支持各群衆團體，推行「文明禮貌運動」，也是「撥亂反正」，力求「大治」的一項重要基本措施。

據報導，新加坡自前年開始，已進行「全國禮貌運動」，每年七月定爲「禮貌月」，宣傳最熱烈，這項運動獲得很好的成果，最近中國記者親眼目睹，有了深刻印象。

香港是一個華人社會，也是一個缺少禮貌的社會。我們每日讀港報，在「讀者投書」欄內，常見訴說不禮貌的事實，如「英文函件始有回覆，如此殖民地買辦咀臉」，「乘客下車被夾着，司機不理絕塵去」等，幾乎無日無之，至于商店飯館的職員，對顧客不禮貌的態度，更習與性成。近年港青年受電視影響，用「粗口」認爲時髦，在公共場合，經常可以聽到。

「衣食足，然後知榮辱」。社會上有人生活未獲安定，做事不能專心，影響性情，待人接物難免急躁，這也是缺少禮貌的原因。但主要還是個人本性和修養的關係。一般來說，生活條件優越，但個人缺乏修養，常習慣對人不禮貌。香港政府機構和大工商企業的華人職員就是不少如此，時常引起社會人士的不滿。

官僚主義在很大程度上是不禮貌的主要因素。中國全是國營企業，茶坊酒肆的服務員都是公務員，視顧客爲一般群衆，心理上就有些輕視顧客，當然不會表示禮貌。近來許多海外華人回國訪問探親，事後常發表言論，述及遭遇不愉快的情況，就因爲心理上的不同，彼此格格不入，發生誤會。所以，推行「文明禮貌運動」中，必先消除服務員的「官僚主義」心理。

「禮貌語言手册」出版後，我希望能發行來海外，因爲海外華人社會中，也常見不禮貌的情況，也需要學習和使用這本手册。

啓事

上期「從印尼排華說起」是沈耀順教授所作。本報在付印時漏植作者姓名，謹此向沈博士致歉意。

沈教授是美國路易西安那州格蘭布林州立大學政治系教授，經常爲星馬報刊撰稿。沈教授的一篇文章「看新加坡和台灣的選舉」刊一月廿一日東西報。—編者

＊　＊　＊

大公報美洲版三月七、八日刊出「老將軍話滄桑」一文乃本報記者訪劉耀寰將軍後所寫的一篇專稿，原載一九八〇年十月廿二日東西報。圖片亦爲本報記者黃英偉所攝。大公報並未徵求本報同意轉載此文，亦未註明出處。上週劉將軍對本報證實大公報從未派記者向他訪問。唯恐外界不明眞相，特此聲明。

短聞

★第廿六道電視台救世軍「福從天降」節目於三月十四日下午四時四十五分邀胡健民醫師談個人行醫哲學並示範「針灸急救法」云。

★粵語中國旅遊演講定三月十四星期六下午二時半在中華文化中心講「斗門之遊」。有幻燈片放映。約一小時半。免費入場。三月廿一日講南京，廿八日講昆明。

★第二道電視台KTVU「當代亞美」華裔雙語節目訪譚明輝師傅介紹中菜烹飪法及營養價值。播出時間爲三月十四日星期六上午九時。

★屋崙教育局長已被芝加哥聘去。教局董事將在各區舉行會議聆聽社會人士對選任下屆教育局長之建議。華埠區會議定三月十六日星期一晚七時在林肯小學禮堂舉行。

★舊金山護兒資料中心將於三月卅日開辦免費托兒互助班。有專人負責指導，並供應圖書館玩具。年齡在一歲半到三歲半者可報名。時間每週一及四上午十至十二時。護兒在委利賀街五七一號（三九一八九九三）

★安老自助處招聘社會工作組組長（年薪一萬五千七百八十元）及文員（年薪七千一百卅元）。詳情可到舊金山板街六四〇號該處查詢。

★華裔教師聯會TACT將頒三份三百元獎金給三位八一年度中學畢業生。得獎資格是㈠一位對社區中一個機構有優越服務表現，㈡另兩位對職業選擇有表現能力，在學術方面，如教育、社會福利、衛生工作等；在傳播方面如新聞寫作，公衆辯護等。申請表格可函下列地址領取。截止日期是四月廿四日。

TACT, 3138 Cabrillo Street,
San Francisco, CA 94121

★美洲華僑工程科技學會獎金委員會主席方國權今年獎學金有二千三百元。凡華裔就讀大學二至四年級，專攻工程建築數理科學等系，平均分在三點二五以上可向該會申請。表格函索即寄。截止日期爲四月十五日。

Chinese American Inst. of Engineers and Scientists
138 Waverly Place
San Francisco, CA 94108

★中華文化中心于三月十四日至五月九日舉辦黃文友與何振雄攝影展覽：「黃山泰山的面目」。

＊讀者注意＊
訂戶如收不到報紙，請電：七八一—三一九四。

中國大陸移民・探親・留學生

國風旅行社
中國旅行社
中國民航　合辦

最新　集體訪美團　貢獻

至紐約：$720　至三凡市：$610

日期：二月十一日、三月十一日、四月十五日、五月十三日

＊廣州—香港—美國
＊於廣州集合，沿途有中國旅行社專人陪同照顧
＊乘泛美珍寶機由香港直達舊金山，不用中途停站
＊舊金山機場有國風旅行社職員照顧，轉送美國其他城市
＊價錢相宜，包括八項服務

個人來美　中國民航 CAAC

北京 → 上海 → 三凡市 → 紐約

單程特廉
上海 < 三凡市US $482　紐約US $618
北京 < 三凡市US $502　紐約US $670

（由中國飛美國機票價格按人民幣折算，故票價較美國飛中國爲高）

本社接受　售票定座
美國付錢　國內取票

＊從北京或上海乘機
＊美國付款，由中國民航通知親屬在國內取票
＊攜帶親屬的中英文姓名來本社訂位
＊逢星期三從北京／上海起飛，同日抵達舊金山／紐約
＊沿途有中國民航職員在飛機和機場內照顧

國風旅行社 Kuo Feng Travel and Tours

紐約東百老滙二號二樓
2 EAST BROADWAY
NEW YORK, N.Y.10038
(212) 431 – 7323

或掛免費長途電話
800-221-7969
（紐約、夏威夷、阿拉斯加除外）

三凡市分社：都板街952號
952 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94108
電話：(415) 982–0690

行文煥
F. S. LOUIE & CO., INC.
2423 FOURTH STREET
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

專營
厚身餐館碗碟
不銹鋼
長碟圓碟
均有
現貨齊備　全美批發

歡迎訂閱
東西報
國內一年十二元
兩年廿二元
三年卅二元
國外一年十七元
EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA. 94108
(415) 781-3194

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 15, NUMBER 10 • MARCH 11, 1981 • 20 CENTS

（每份二角）　公元一九八一年三月十一日　第十五卷第十期

世界劇變影響台灣

（編者按：東西報記者柯達德現在亞洲訪問中。他訪問美國駐廣州領事館的報導刊二月四日，訪羊城晚報的報導刊二月十八日本報。下面是他最近從台北寄回的一篇文章。）

台灣官方一向禁止傳播大陸的實況，這情形現已逐漸改變。

這一兩年來，一些老人從大陸來台灣與他們的子孫團聚。從他們的口中，傳出不少大陸生活的實況。也有一些台灣商人在香港與來自大陸的人有商務上的接觸，他們回台灣後告訴親朋大陸生活情形，對中國的物價—由長袖羊毛衣到台灣出產的冰箱—都瞭如指掌。

除此之外，在電視節目和電影上也出現大陸的鏡頭。最受歡迎的是由日本NHK電視台攝製的中國旅遊連續性節目。雖然日本電台的解說詞已被台灣電台廣播員改得面目全非，但台灣人民還能從這節目上看到中國大陸最近的景象。

無可否認，台灣居民是渴望知道大陸實況的。農曆新年後台灣電影院放映了一部名叫「皇天后土」的電影，描述大陸文革時期到處造反的紅衛兵。這部電影，不用說也是有政治作用的，讓觀衆認識文革之禍。可是，無獨有偶，北京這幾年來也是做同一的工作，讓人民深切地認識四人幫如何禍國殃民。

對許多來自大陸的官員和退役軍人來說，他們本來以爲來台三五年便可以「反攻大陸」回家去，結果一住便是三十年，現在人已老了，思鄉的心情是少不免的。螢光幕上大陸的情景，會給他們帶來不少感觸。

對年輕的一代來說，大陸的景象有新奇的感覺。私下裡有的人還談及對大陸有歸屬感，要找辦法親自回去看看。不論他們如何「想辦法」，台北政府是不會批准兩地自由往來的。

北京的態度剛剛相反，拿中華民國護照進大陸的，被認爲是同胞，特別加意招待。有些到過大陸回台灣的人還說：「邊防人員恐防我們回台有問題，不在護照上蓋章呢！」

在台北，我所遇到的不少人（其中包括老的少的、有會計、醫師、商店售貨員）都異口同聲的說「與北京找尋政治上的諒解，現在是時候了。」他們不贊同台北政府對大陸的惡意宣傳，認爲大家都是中國人，如果大陸有困難，爲什麼不施援手呢？

過去一年間，大陸進口了不少台灣製造的產品。其中有布疋、電視機、冰箱和風扇。當台灣人民聽到台灣製品在大陸受歡迎時，莫不感到自豪。他們知道大陸從不隱瞞台灣經濟的成就。但也許因爲多年來雙方對峙中宣傳的影響，當記者告訴他們大陸人民並不憎恨台灣人民時，不少人感到驚奇。事實上，近年來大陸出版台灣作家小說集，放映台灣近貌的電視集，發行台灣風光郵票，還收集了台灣流行歌曲如「龍的傳人」等錄音播出。

一些台灣海員在國外遇到來自大陸的輪船，會被請上船參觀。友好的接待使這些海員忘記了這是官方認爲的「敵船」。儘管這些台灣大陸間的接觸是短暫和間接的，不少來自大陸的人的後代想到「根」和「中國人」的深義，也聯想到台灣的將來和他們的前程。

今日的台灣在表面上是寧靜的，但仍掩蔽不了所謂大陸人與台灣本地人的互相猜忌。七十高齡的蔣經國總統要塑造一個親民領袖的形象，在電視螢光幕上他到處出巡，和群衆握手問好；也在政府中讓一些高位給台灣本地人。但對他批評的人說：他不應花費時間精力到處跑，到處插手無關重要的地方性事務，而應該以全力解決台灣內部政治問題，和尋求一個辦法與大陸築成經濟橋樑。

在他的領導下，台灣人民認爲帶來較開明的風氣。男人可留長髮，不再被警察强迫理髮。

在許多台灣人眼中，七九年高雄事件所以發生，顯然是大陸人所控制的政府採取鎮壓手段的結果。許多來自大陸的人，則認爲反政府示威是「徒勞無功」的，更有人說這是美國中央情報局的把戲。

不論如何，經濟的成長冲淡了政治上的緊張。由於美國商人的投資，商業上大有可爲。台灣人民不會贊同美國人的

（下轉第十八頁）

新年時台北中正廣場上舞獅表演（光華照片）

最近選舉時，台北街頭競選宣傳車出現街頭情形（自由中國月刊照片）

柬國局面新轉機

（社論）最近，流亡北韓的前柬埔寨西哈努克親王宣稱，他準備放棄以前提出的一些先決條件，同紅色高棉建立抗越聯合陣綫。

紅色高棉領導人喬森潘目前已在北京，同總理趙紫陽會談，將于本周離開北京，前往平壤，會晤西哈努克。

據曼谷報導，在柬埔寨抗越的主要反共抵抗集團首腦宋雙已被邀請往平壤，同西哈努克和喬森潘商討建立抗越聯合陣綫。

世界各國，除蘇聯集團外，均反對越南侵入柬埔寨。但是，紅色高棉政權，以往曾殘殺同胞，受到全世界的譴責，得不到誰的支持。

西哈努克的無能，人所共知，但目前唯有他才能號召柬埔寨人民，起來抗拒外來的侵略。

我們痛惜柬埔寨平民遭受紅色高棉領導人物的屠殺。越南軍隊侵佔柬埔寨後，沒有改善平民的生活，同時威脅東南亞的安全。

如果西哈努克能團結全國人民，建立聯合陣綫。我們希望越南軍隊將撤離柬境，使柬埔寨人民獲得獨立自主。

敬告讀者

東西報自今年一月開始接辦太平洋週報。該週報全部中文。歡迎東西報讀者訂閱（每年國內連郵十元，國外十五元）

本週要目有：(一)喜迎中國電影節。(二)我們都是中國人。(三)兩位高級官員認爲美國經濟前景樂觀(四)未來英國皇后戴安娜。(五)中國今朝壽星多。

訂報地址是：

CHINESE PACIFIC WEEKLY
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108
(415) 781-3194